

**EVALUASI PROGRAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB  
DI PUSAT PENGEMBANGAN BAHASA (P2B) UIN SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA TAHUN AKADEMIK 2014/2015**



**Oleh:**

**ZENI MEI PUSPITA**

**NIM: 1320411226**

**TESIS**

Diajukan kepada Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga  
untuk Memenuhi Salah Satu Syarat guna Memperoleh  
Gelar Magister Pendidikan Islam

**YOGYAKARTA  
2015**

**EVALUASI PROGRAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB  
DI PUSAT PENGEMBANGAN BAHASA (P2B) UIN SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA TAHUN AKADEMIK 2014/2015**



**Oleh:**

**ZENI MEI PUSPITA**

**NIM: 1320411226**

**TESIS**

Diajukan kepada Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga  
untuk Memenuhi Salah Satu Syarat guna Memperoleh  
Gelar Magister Pendidikan Islam

**YOGYAKARTA  
2015**

## SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Zeni Mei Puspita, S. Pd. I  
NIM : 1320411226  
Jenjang : Magister  
Program Studi : Pendidikan Islam  
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

menyatakan bahwa naskah tesis ini secara keseluruhan adalah hasil penelitian/karya saya sendiri, kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.

Yogyakarta, 03 Juni 2015  
Yang menyatakan,



Zeni Mei Puspita, S. Pd. I  
NIM: 1320411226

## SURAT PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Zeni Mei Puspita, S. Pd. I  
NIM : 1320411226  
Jenjang : Magister  
Program Studi : Pendidikan Islam  
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

menyatakan dengan sesungguhnya bahwa naskah tesis ini secara keseluruhan adalah benar-benar bebas dari plagiasi. Jika ditemukan melakukan plagiasi, maka saya siap ditindak sesuai ketentuan hukum yang berlaku.

Yogyakarta, 03 Juni 2015

Yang menyatakan,



Zeni Mei Puspita, S. Pd. I  
NIM: 1320411226



**KEMENTERIAN AGAMA  
PASCASARJANA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA**

## **PENGESAHAN**

**TESIS berjudul : EVALUASI PROGRAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB  
DI PUSAT PENGEMBANGAN BAHASA (P2B) UIN SUNAN  
KALIJAGA YOGYAKARTA TAHUN AKADEMIK  
2014/2015**

**Nama : Zeni Mei Puspita, S.Pd.I  
NIM : 1320411226  
Program Studi : Pendidikan Islam  
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
Tanggal Lulus : 18 Juni 2015**

**telah dapat diterima sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Magister  
Pendidikan Islam (M.Pd.I)**

**Yogyakarta, 03 Juli 2015**




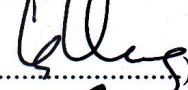


**Direktur,**

**Prof. Noorhaidi, M.A., M.Phil., Ph.D /  
NIP. 19711207 199503 1 002**

**PERSETUJUAN TIM PENGUJI**  
**UJIAN TESIS**

Tesis berjudul : “Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab Di  
Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan  
Kalijaga Yogyakarta Tahun Akademik 2014/2015”  
Nama : Zeni Mei Puspita, S.Pd.I  
NIM : 1320411226  
Prodi : Pendidikan Islam  
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

Telah disetujui tim penguji ujian munaqosah

Ketua	:	Prof. Dr. H. Maragustam, M.A.	(  )
Sekretaris	:	Dr. Abdul Munip, M.Ag., M.Pd.	(  )
Pembimbing/Penguji I:		Dr. H. Maksudin, M.Ag.	(  )
Penguji II	:	Dr. Sembodo Ardi Widodo, M.Ag	(  )

diuji di Yogyakarta pada tanggal 18 Juni 2015

Waktu : 12.30 - 13.30 WIB  
Nilai Tesis : 92,5 (A)  
IPK : 3,71  
Predikat : Dengan Pujian (Cumlaude)



## NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada. Yth.  
Direktur Program Pascasarjana  
UIN Sunan Kalijaga  
Yogyakarta

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Setelah melakukan bimbingan, arahan dan koreksi terhadap penulisan tesis yang berjudul:

**Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab  
di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga  
Yogyakarta Tahun Akademik 2014/2015**

yang ditulis oleh:

Nama : Zeni Mei Puspita, S.Pd.I  
NIM : 1320411226  
Program : Magister (S2)  
Program Studi : Pendidikan Islam  
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

saya berpendapat bahwa tesis tersebut sudah dapat diajukan kepada Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga untuk diujikan dalam rangka memperoleh gelar Magister Pendidikan Islam.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

Yogyakarta, 03 Juni 2015

Pembimbing,



Dr. H. Maksudin, M.Ag.

## ABSTRAK

Zeni Mei Puspita: *Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta Tahun Akademik 2014/2015*, Tesis. Yogyakarta: Program Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2015.

Penelitian ini bertujuan untuk mengevaluasi program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta ditinjau dari desain program pembelajaran, kualitas program pembelajaran serta hasil yang dicapai selama proses pembelajaran.

Jenis penelitian ini adalah penelitian evaluatif. Adapun subyek penelitian ini adalah seluruh *stakeholders* yang ada di P2B UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sedangkan objeknya adalah program pembelajaran bahasa Arab di P2B UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta yang mencakup kualitas dan hasil pembelajaran. Teknik pengumpulan data menggunakan observasi, wawancara, angket dan dokumentasi. Analisis data bersifat deskriptif-kuantitatif.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa desain program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta terdiri dari empat desain utama, yaitu: Desain tujuan pembelajaran bahasa Arab, desain materi pembelajaran bahasa Arab, desain metode Pembelajaran Bahasa Arab dan desain evaluasi pembelajaran bahasa Arab. Adapun kualitas program pembelajaran bahasa Arab di P2B UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta dilihat dari total rata-rata dari lima aspek (kinerja dosen dalam kelas, fasilitas pembelajaran, iklim kelas, sikap mahasiswa dan motivasi mahasiswa) adalah 3,66 dengan kategori baik. Sedangkan hasil program pembelajaran menunjukkan bahwa dari 135 mahasiswa yang ada, yang memperoleh nilai antara 95-100/(A) sebanyak 6 mahasiswa (4,44%), nilai antara 90-94,99/(A-) sebanyak 23 mahasiswa (17,04%), nilai antara 85-89,99/(A/B) sebanyak 29 mahasiswa (21,48%), nilai antara 80-84,99/(B+) sebanyak 30 mahasiswa (22,22%), nilai antara 75-79,99/(B) sebanyak 20 mahasiswa (14,81%), nilai antara 70-74,99/(B-) sebanyak 16 mahasiswa (11,85%), nilai antara 65-69,99/(B/C) sebanyak 6 mahasiswa (4,44%), nilai antara 60-64,99/(C+) sebanyak 2 mahasiswa (1,48%), nilai antara 55-59,99/(C) sebanyak 2 mahasiswa (1,48%), dan yang memperoleh nilai antara 35-39,99/(D) sebanyak 1 orang (0,74%). Sedangkan kendala-kendala dalam proses evaluasi program terbagi menjadi dua, yaitu: a. kendala dari eksternal peneliti, diantaranya: pelayanan pihak lembaga Pusat Pengembangan Bahasa yang kurang memuaskan, terbatasnya waktu yang diberikan oleh pihak Pusat Pengembangan Bahasa untuk terjun ke kelas, serta keterbatasan pengetahuan dosen dalam hal evaluasi program pembelajaran. b. Kendala dari internal peneliti, diantaranya: keterbatasan pengetahuan peneliti dalam evaluasi program pembelajaran, keterbatasan kemampuan peneliti dalam hal mendesain evaluasi program pembelajaran bahasa Arab serta ketidakmampuan peneliti dalam memaksimalkan waktu penelitian program pembelajaran bahasa Arab.

Kata kunci : Evaluasi Program, Pembelajaran, dan Bahasa Arab.



## PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Berdasarkan Surat Keputusan Bersama Menteri Agama RI dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI Nomor 158/1987 dan 0543 b/U/1987, tanggal 22 Januari 1988.

### Konsonan Tunggal

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba'	b	Be
ت	Ta'	t	Te
ث	Sa'	ṣ	Es (dengan titik diatas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ha'	ḥ	Ha (dengan titik dibawah)
خ	Kha'	Kh	Ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	ẓal	ẓ	Zet (dengan titik diatas)
ر	Ra'	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	Es dan Ye
ص	ṣād	ṣ	Es (dengan titik dibawah)
ض	ḍaḍ	ḍ	De (dengan titik dibawah)
ط	Ta	T	Te (dengan titik dibawah)
ظ	Za	Za	Zet (dengan titik dibawah)
ع	'ain	'	Koma terbalik diatas

غ	Gain	G	Ge
ف	Fa'	F	Ef
ق	Qāf	Q	Qi
ك	Kāf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wawu	W	We
ه	Ha'	H	Ha
ء	Hamzah	'	Apostrof
ي	Ya'	Y	Ye

### Konsonan Rangkap karena Syaddah ditulis Rangkap

عدة	ditulis	'iddah
-----	---------	--------

### Ta' Marbutah

1. Bila dimatikan di tulis h

هبة	ditulis	Hibah
جزية	ditulis	Jizyah
كرامة الأولياء	ditulis	karāmah al- auliyā'

2. Bila ta' marbutah hidup atau dengan harkat, fathah, kasrah dan dammah ditulis t

زكاة الفطر	ditulis	zakātul fiṭri
------------	---------	---------------

### Vokal Pendek

◌ِ	kasrah	ditulis	i
◌َ	fathah	ditulis	a
◌ُ	dammah	ditulis	u

### Vokal Panjang

<b>fathah + alif</b> جاهلية	ditulis	ā jāhiliyah
<b>fathah + ya' mati</b> يسعى	ditulis	ā yas' ā
<b>Kasrah + ya' mati</b> كريم	ditulis	ī Karīm
<b>ḍammah + wawu mati</b> فروض	ditulis	furūd

### Vokal Rangkap

<b>Fathah + ya` mati</b> بينكم	ditulis	ai bainakum
<b>Fathah + wawu mati</b> قول	ditulis	au qaulun

## KATA PENGANTAR

*Bismillaahirrahmaanirrahiim.*

Segala puji bagi Allah SWT. yang telah mengajarkan kepada manusia dengan kalam, dari kebodohan dan ketidaktahuan serta memberikan pedoman dalam menjalani hidup. Sholawat serta salam semoga tetap tercurahkan keharibaan beliau Rasulullah SAW. manusia paling sempurna sebagai rahmat untuk semua alam.

Hanya karena pertolongan dan hidayah Allah SWT., peneliti dapat menyelesaikan tesis yang berjudul “**Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta Tahun Akademik 2014/2015**” dengan baik, itupun hasil optimal dari apa yang dapat peneliti lakukan, di samping banyak pihak yang membantu. Tanpa intervensi dari beberapa pihak mungkin penelitian tesis ini menjadi beban yang tak terselesaikan bagi peneliti.

Peneliti menyadari bahwa tanpa adanya bantuan, motivasi dan bimbingan dari berbagai pihak, tesis ini tak mungkin bisa terwujud. Oleh karena itu, dalam kesempatan ini peneliti ucapkan terimakasih kepada:

1. Rektor Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, Prof. Drs. H. Akh. Minhaji, Ph.D.
2. Direktur Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, Prof. Noorhaidi Hasan, M.A. M.Phil. Ph.D.
3. Ketua Program Studi Pendidikan Islam Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, Prof. Dr. H. Maragustam, M.A.

4. Sekretaris Program Studi Pendidikan Islam Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, Dr. Abdul Munip, M.Ag, M.Pd.
5. Dr. H. Maksudin, M.Ag. selaku pembimbing tesis yang telah meluangkan waktu, tenaga dan pikirannya untuk memberikan bimbingan, pengarahan, dan nasehat kepada peneliti dalam penyelesaian tesis.
6. Para Bapak dan Ibu Dosen Prodi PBA PPs UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta yang telah berjasa membuka cakrawala berpikir peneliti, yang tak mungkin peneliti sebut namanya satu persatu.
7. Bapak pimpinan dan karyawan/karyawati Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta dan Perpustakaan Program Pascasarjana yang telah memberikan pelayanan dan pinjaman buku-buku yang peneliti butuhkan dalam penelitian tesis ini.
8. Suamiku tercinta Agung Setiyawan, M.Pd.I. yang telah banyak memberikan motivasi, bantuan, serta meluangkan waktunya kepada peneliti guna membantu terselesaikannya tesis ini.
9. Anakku tersayang (Nilna Adzkiya Hasna), yang senantiasa menemani dan memberikan semangat dalam aktifitas peneliti, sehingga menjadi dorongan dalam menyelesaikan studi.
10. Ayahanda dan Ibunda, yang telah mendidik dan membesarkan dengan kasih sayang dan memberi dorongan semangat serta do'a yang tidak henti-hentinya.
11. Ayahanda dan Ibunda Mertua, yang senantiasa pula memberikan motivasi dan nasihat-nasihatnya serta do'a yang tidak henti-hentinya.





## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN JUDUL</b> .....	<b>i</b>
<b>PERNYATAAN KEASLIAN</b> .....	<b>ii</b>
<b>PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI</b> .....	<b>iii</b>
<b>PENGESAHAN DIREKTUR</b> .....	<b>iv</b>
<b>PERSETUJUAN TIM PENGUJI</b> .....	<b>v</b>
<b>NOTA DINAS PEMBIMBING</b> .....	<b>vi</b>
<b>ABSTRAK</b> .....	<b>vii</b>
<b>PEDOMAN TRANSLITERASI</b> .....	<b>viii</b>
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	<b>xi</b>
<b>DAFTAR ISI</b> .....	<b>xiv</b>
<b>DAFTAR TABEL</b> .....	<b>xvii</b>
<b>DAFTAR BAGAN</b> .....	<b>xix</b>
<b>DAFTAR DIAGRAM</b> .....	<b>xx</b>
<b>BAB I : PENDAHULUAN</b> .....	<b>1</b>
A. Latar Belakang Masalah .....	1
B. Rumusan Masalah.....	5
C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian .....	5
D. Kajian Pustaka .....	6
E. Metode Penelitian .....	8
F. Sistematika Pembahasan.....	17
<b>BAB II : KERANGKA TEORETIK</b> .....	<b>19</b>
<b>A. Konsep Evaluasi Program Pembelajaran</b> .....	<b>19</b>
1. Definisi Evaluasi Program Pembelajaran.....	19
2. Kegunaan Evaluasi Program Pembelajaran .....	24
3. Tujuandan Manfaat Evaluasi Program.....	26
4. Obyek atau Sasaran Evaluasi Program Pembelajaran.....	27
<b>B. Desain Program Pembelajaran Bahasa Arab</b> .....	<b>29</b>
1. Desain Tujuan Pembelajaran Bahasa Arab .....	29
2. Desain Materi Pembelajaran Bahasa Arab.....	30
3. Desain Strategi/Metode Pembelajaran Bahasa Arab.....	32
4. Desain Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab.....	35

<b>BAB III : PROFIL PUSAT PENGEMBANGAN BAHASA (P2B)</b>	
<b>UIN SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA .....</b>	<b>41</b>
<b>A. Gambaran Umum Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan</b>	
<b>Kalijaga Yogyakarta.....</b>	<b>41</b>
1. Letak Geografis.....	41
2. Sejarah Singkat Berdirinya .....	42
3. Visi, Misi dan Tujuan .....	43
4. Kedudukan, Tugas dan Fungsi.....	44
5. Struktur Organisasi .....	44
6. Tugas Staff Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga	
Yogyakarta.....	46
7. Daftar Tenaga Dosen .....	53
8. Sarana dan Prasarana .....	57
<b>B. Gambaran Khusus Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan</b>	
<b>Kalijaga Yogyakarta.....</b>	<b>58</b>
1. Dasar Pemikiran Program Peningkatan Kemampuan Berbahasa Asing....	58
2. Program Pusat Pengembangan Bahasa .....	59
3. Sasaran dan Tujuan Program .....	61
4. Dasar Penyelenggaraan Program .....	62
5. Rancangan Pembelajaran Peningkatan Kompetensi Kebahasaan.....	63
6. Implementasi Penyelenggaraan Program Peningkatan Kemampuan	
Berbahasa Asing .....	65
<b>BAB IV : HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN .....</b>	<b>69</b>
<b>A. Desain Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat</b>	
<b>Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.....</b>	<b>69</b>
1. Tujuan Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan	
Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.....	69
2. Materi Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa	
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta .....	71

3. Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.....	73
4. Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.....	75
<b>B. Kualitas dan Output Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.....</b>	<b>76</b>
1. Kualitas Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta .....	77
2. Output Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.....	108
<b>C. Kendala-Kendala dalam Pelaksanaan Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.....</b>	<b>119</b>
 <b>BAB V : PENUTUP .....</b>	 <b>121</b>
A. Kesimpulan .....	121
B. Saran-saran.....	123
 <b>DAFTAR PUSTAKA.....</b>	 <b>124</b>
<b>LAMPIRAN-LAMPIRAN</b>	
<b>DAFTAR RIWAYAT HIDUP</b>	

## DAFTAR TABEL

Tabel 1.1	Desain Lembar Pengamatan Proses Pembelajaran, 11
Tabel 1.2	Rumus Konversi Data Kuantitatif ke Kualitatif, 15
Tabel 1.3	Panduan Konversi Data Kuantitatif ke Data Kualitatif dengan Skala Lima, 17
Tabel 3.1	Data Staff dan Karyawan Pusat Pengembangan Bahasa, 45
Tabel 3.2	Data Pengajar Bahasa Arab, 54
Tabel 3.3	Data Pengajar Bahasa Inggris, 55
Tabel 3.4	Data Pengajar Bahasa Indonesia, 57
Tabel 4.1	Aspek Penilaian, 77
Tabel 4.2	Perencanaan Evaluasi Program, 78
Tabel 4.3	Instrumen Penilaian Kinerja Dosen, 82
Tabel 4.4	Hasil Uji Validitas Instrumen Kinerja Dosen, 84
Tabel 4.5	Hasil Uji Reliabilitas Kinerja Dosen, 85
Tabel 4.6	Instrumen Penilaian Fasilitas Pembelajaran Bahasa Arab, 86
Tabel 4.7	Hasil Uji Validitas Instrumen Fasilitas Pembelajaran Bahasa Arab, 87
Tabel 4.8	Hasil Uji Reliabilitas Fasilitas Pembelajaran, 87
Tabel 4.9	Instrumen Penilaian Iklim Kelas Bahasa Arab, 89
Tabel 4.10	Hasil Uji Validitas Instrumen Iklim Kelas Bahasa Arab, 90
Tabel 4.11	Hasil Uji Reliabilitas Iklim Kelas, 91
Tabel 4.12	Instrumen Penilaian Sikap Mahasiswa, 92
Tabel 4.13	Hasil Uji Validitas Instrumen Sikap Mahasiswa, 93
Tabel 4.14	Hasil Uji Reliabilitas Sikap Mahasiswa, 94



Tabel 4.15	Instrumen Penilaian Motivasi Mahasiswa, 95
Tabel 4.16	Hasil Uji Validitas Motivasi Belajar Mahasiswa, 97
Tabel 4.17	Hasil Uji Reliabilitas Motivasi Belajar Mahasiswa, 98
Tabel 4.18	Scoring Instrumen, 99
Tabel 4.19	Aspek Penilaian Kualitas Pembelajaran, 100
Tabel 4.20	Format Instrumen Rerata Skor Tiap-tiap Aspek, 100
Tabel 4.21	Rumus Perhitungan Rerata Aspek, 101
Tabel 4.22	Rumus Prosentase Skor Program Pembelajaran, 102
Tabel 4.23	Data Hasil Respon Mahasiswa Terhadap Kualitas Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 101
Tabel 4.24	Aspek Penilaian Kecakapan Akademik, 110
Tabel 4.25	Rumus Pedoman Penilaian, 111
Tabel 4.26	Daftar Nilai Akhir Mahasiswa Penigkatan Kemampuan Berbahasa Arab Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Tahun Akademik 2014/2015 Mata Kuliah Bahasa Arab, 112
Tabel 4.28	Persentase Nilai Mahasiswa Dalam Kategori Skala Interval, 118

## DAFTAR BAGAN

- Bagan 1 Skema Penelitian Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 9
- Bagan 2 Struktur Organisasi Pusat Pengembangan Bahasa, 45



## DAFTAR DIAGRAM

- Diagram 1 Aspek Kualitas Program Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 109.
- Diagram 2 Persentase Nilai Akhir Mahasiswa pada Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta Tahun Akademik 2014/2015, 119.



# BAB 1

## PENDAHULUAN

### A. Latar Belakang Masalah

Pendidikan bahasa Arab di Indonesia sudah diajarkan mulai dari tingkat dasar hingga perguruan tinggi.<sup>1</sup> Berbagai potret penyelenggaraan pendidikan bahasa Arab di lembaga-lembaga pendidikan Islam setidaknya menunjukkan adanya upaya serius untuk memajukan sistem dan mutunya. Secara teoritis, paling tidak ada empat orientasi pendidikan bahasa Arab yaitu (1) *Orientasi Religius*, (2) *Orientasi Akademik*, (3) *Orientasi Profesional atau Praktis dan Pragmatis*, dan (4) *Orientasi Ideologis dan Ekonomis*.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Pembelajaran bahasa Arab idealnya memungkinkan para peserta didik menguasai empat keterampilan berbahasa (*maharat al-istima', al-kalam, al-qira'ah, dan al-kitabah*) secara fungsional dan proporsional. Hal ini dikarenakan bahasa Arab bukan hanya sekedar berfungsi reseptif, yaitu sebagai media untuk memahami (*al-fahm*) apa yang dapat didengar, berita, teks, bacaan, dan wacana, melainkan juga berfungsi produktif atau ekspresif, yaitu untuk memahamkan (*al-ifham*) orang lain melalui komunikasi lisan dan tulisan. Lihat Muhib Abdul Wahab, *Epistemologi Dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Lembaga Penelitian Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta, 2008), hlm. 17-18.

<sup>2</sup> (1) *Orientasi Religius*, yaitu belajar bahasa Arab untuk tujuan memahami dan memahamkan ajaran Islam (*fahm al-maqrû'*). Orientasi ini dapat berupa belajar keterampilan pasif (mendengar dan membaca), dan dapat pula mempelajari keterampilan aktif (berbicara dan menulis). (2) *Orientasi Akademik*, yaitu belajar bahasa Arab untuk tujuan memahami ilmu-ilmu dan keterampilan berbahasa Arab (*istimâ', kalâm, qirâ'ah, dan kitâbah*). Orientasi ini cenderung menempatkan bahasa Arab sebagai disiplin ilmu atau obyek studi yang harus dikuasai secara akademik. Orientasi ini biasanya identik dengan studi bahasa Arab di Program Studi Pendidikan bahasa Arab, Bahasa dan Sastra Arab, atau pada program Pascasarjana dan lembaga ilmiah lainnya. (3) *Orientasi Profesional/Praktis dan Pragmatis*, yaitu belajar bahasa Arab untuk kepentingan profesi, praktis atau pragmatis, seperti mampu berkomunikasi lisan (*muhâdatsah*) dalam bahasa Arab untuk bisa menjadi TKI, diplomat, turis, misi dagang, atau untuk melanjutkan studi di salah satu negara Timur Tengah, dsb. (4) *Orientasi Ideologis dan Ekonomis*, yaitu belajar bahasa Arab untuk memahami dan menggunakan bahasa Arab sebagai media bagi kepentingan orientalisme, kapitalisme, imperialisme, dsb. Orientasi ini, antara lain, terlihat dari dibukanya beberapa lembaga kursus bahasa Arab di negara-negara Barat. Diambil dari Muhib Abdul Wahab, *Quo Vadis Pendidikan Bahasa Arab di Era Globalisasi*, (Makalah disampaikan dalam Seminar Sehari BEMJ PBA FITK UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 29 Mei 2006).

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu perguruan tinggi Islam yang selama ini memainkan peran aktifnya dalam kehidupan sosial-religius masyarakat, dihadapkan pada tanggung jawab penguatan kompetensi bahasa Arab bagi seluruh mahasiswanya. Penguatan kompetensi bahasa Arab diposisikan sangat penting dalam rangka memahami, mendalami dan menguasai sumber ajaran Islam, yang kemudian diteruskan dan ditransformasikan kepada masyarakat. Di sisi lain penguatan kompetensi bahasa Arab tidak hanya respon terhadap realitas sosial-religius masyarakat, tetapi terkait juga dengan konteks komunikasi global. Kebutuhan terhadap penguatan kompetensi bahasa Arab yang menjadi sangat vital ketika perguruan tinggi tidak hanya bermuatan jurusan atau program studi keagamaan, tetapi juga memuat jurusan dan program studi umum.

Dengan adanya jurusan dan program studi umum di UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta menjadi tantangan tersendiri dalam merespon “persaingan” dengan jurusan dan program studi umum semisal yang sudah *establish* sebelumnya di beberapa perguruan tinggi yang ada di sekitarnya. Kemampuan berbahasa Arab ini tentunya dapat menambah point tersendiri bagi keunggulan sekaligus menjadi *diferensiasi* yang dimiliki oleh jurusan dan program studi umum di UIN Sunan Kalijaga dibanding dengan perguruan tinggi lain.

Dalam rangka memunculkan keunggulan yang dimaksud, UIN Sunan Kalijaga yang dimotori oleh Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) sebagai penanggung jawab bahasa di UIN Sunan Kalijaga merancang pengembangan



kompetensi berbahasa asing bagi mahasiswa. Dalam hal ini, standarisasi kompetensi bahasa Arab dituangkan dalam paket program intensifikasi pembelajaran bahasa Arab. Program intensif didesain untuk pembelajaran bahasa Arab dengan tingkat intensitas yang lebih tinggi dibanding dengan reguler. Program ini dikhususkan bagi mahasiswa semester satu dan dua. Tujuannya adalah pada akhir semester dua diharapkan semua mahasiswa baru tersebut memiliki kemampuan bahasa Arab yang dapat dijadikan sebagai aset dan modal dalam perjalanan akademis-intelektual komunikatif selanjutnya.

Pembelajaran bahasa di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga pada satu semester dirancang dengan perencanaan 42 kali pertemuan dengan setiap pertemuannya *berdurasi* 120 menit yang disamakan dengan 6 sks. Di samping itu, agar program peningkatan kemampuan berbahasa asing ini dapat berjalan efektif, maka diadakan *placement test* bahasa Arab dan Inggris bagi seluruh mahasiswa baru di awal tahun akademik. *Placement test* ini dilakukan tertulis secara serentak pada awal tahun akademik, agar dapat dilakukan penempatan kelas secara tepat bagi seluruh mahasiswa baru sesuai dengan kemampuan bahasa Arab dan Inggris mereka.

Program pembelajaran bahasa Arab dikelompokkan menjadi tiga level yaitu *mubtadi'*, *mutawassit*, dan *mutaqaddim* sesuai dengan kemampuan mereka berdasarkan hasil *placement test*.<sup>3</sup> Evaluasi hasil belajar mahasiswa dilakukan pada tengah dan akhir semester dengan menggunakan alat evaluasi

---

<sup>3</sup>Sedangkan program pembelajaran bahasa Inggris mahasiswa dikelompokkan ke dalam empat level yaitu *Elementary*, *Low-Intermediate*, *Intermediate*, *High-Intermediate* dan ditambah kelas unggulan yaitu kelas *advance*. Data dokumentasi Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

yang relatif seragam. Hal ini karena memang walaupun mahasiswa memiliki kemampuan yang beragam di awal, akan tetapi dengan mengikuti program pembelajaran bahasa, mereka semua diharapkan akan mencapai batas kemampuan atau memiliki tingkat penguasaan materi yang relatif sama yang telah ditetapkan oleh Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.<sup>4</sup> Dari evaluasi pembelajaran yang telah dilaksanakan, diperoleh hasil yang belum mencapai target yang diharapkan. Hal ini dikarenakan adanya beberapa nilai mahasiswa yang masih belum sesuai dengan yang diharapkan dan beberapa mahasiswa terkadang harus berulang kali mengikuti tes kemampuan berbahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga.

Sesuai dengan latar belakang di atas, peneliti tertarik untuk melakukan penelitian lebih lanjut tentang evaluasi program pembelajaran yang ada di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta. Adapun model evaluasi program yang akan digunakan adalah Model Evaluasi Kualitas dan Output Pembelajaran (Model EKOP). Model ini menggunakan pendekatan evaluasi proses dan hasil yang mengkaji berbagai hal yang berkaitan dengan desain dan implementasi pembelajaran, kualitas pembelajaran serta hasil pembelajaran yang dicapai.

---

<sup>4</sup> Tujuan pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta adalah agar mahasiswa memiliki kemampuan empat kemahiran berbahasa, yaitu: *maharat al-istima'*, *al-kalam*, *al-qira'ah*, dan *al-kitabah* secara sederhana yang berkaitan dengan kebutuhan akademik dan mampu dipraktikkan dalam kehidupan mereka sehari-hari, selain itu juga mempersiapkan mahasiswa agar mampu mencapai nilai minimal dari tes berbahasa Arab (IKLA) yang diselenggarakan oleh Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai persyaratan kelulusan mahasiswa. Hasil wawancara bersama koordinator program pembelajaran bahasa Arab, Ustadz Herman Ady, M.Si. 15 Januari 2015 di Kantor Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

## **B. Rumusan Masalah**

Berdasarkan uraian singkat di atas dapat dirumuskan permasalahan penelitian sebagai berikut:

1. Bagaimana desain program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?
2. Bagaimana kualitas dan hasil program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?
3. Apa saja kendala yang dihadapi dalam evaluasi program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?

## **C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian**

### **1. Tujuan Penelitian**

Berdasarkan rumusan masalah di atas, maka penelitian ini bertujuan untuk:

- a) Mendeskripsikan desain program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- b) Mengetahui kualitas dan hasil program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- c) Mengetahui kendala yang dihadapi dalam evaluasi program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

## 2. Kegunaan Penelitian

Adapun kegunaan penelitian ini di harapkan bermanfaat bagi pihak-pihak terkait dalam pendidikan, seperti:

- a) Dari segi teoritis, penelitian ini berguna untuk membuka wawasan bagi pengembangan penelitian tentang desain program pembelajaran dan evaluasinya.
- b) Pengambil kebijakan.

Penelitian ini sebagai bahan pertimbangan dalam mengambil kebijakan tentang evaluasi pembelajaran, khususnya evaluasi program pembelajaran bahasa Arab.

## D. Kajian Pustaka

Penelitian tentang evaluasi program pembelajaran bahasa Arab masih sangat layak untuk dilakukan. Berdasarkan hasil penelusuran kepustakaan yang telah peneliti lakukan terkait penelitian tentang evaluasi program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, didapatkan beberapa penelitian yang sedikit mirip dengan penelitian yang akan peneliti lakukan. Sebagai bahan perbandingan, dalam kesempatan ini akan peneliti sampaikan beberapa hasil penelitian tersebut antara lain sebagai berikut:

1. Tesis yang ditulis oleh Choirun Nisaa', dengan judul "*Penerapan Teknik Evaluasi Non Tes untuk Mengevaluasi Ranah Afektif pada Mata Pelajaran Aqidah Akhlak di MI (Studi Kasus di MIN Pajangan, MI*

*Ma'arif Giriloyo II dan MI Muhammadiyah Jogonalan*). Tesis ini membahas tentang pelaksanaan penerapan teknik evaluasi non tes untuk ranah afektif pada mata pelajaran aqidah akhlak di MIN Pajangan, MI Ma'arif Giriloyo II dan MI Muhammadiyah Jogonalan. Hasil penerapan teknik evaluasi non tes pada ke tiga MI tersebut yakni mereka sama-sama menggunakan teknik pengamatan/ observasi, penilaian diri, penilaian antar teman, lembar akhlak mulia, dan lembar mutaba'ah.<sup>5</sup>

2. Tesis yang ditulis oleh Retno Endah Safitri, dengan judul *"Pengembangan Sistem Evaluasi Hasil Belajar Pendidikan Agama Islam Untuk Sekolah Menengah Atas"*. Tesis ini membahas tentang keterpaduan antara domain kognitif, afektif dan psikomotor dalam mengevaluasi pembelajaran pendidikan agama Islam di SMA. Teknik tes yang dikembangkan untuk domain kognitif adalah bentuk tes pilihan ganda, teknik non tes untuk domain afektif dengan inventori menggunakan skala likert, dan untuk domain psikomotor digunakan teknik non tes berupa pengamatan menggunakan *rating scale*.<sup>6</sup>
3. Tesis yang ditulis oleh Cahya Edi Setyawan, dengan judul *"Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab di SMP Islam Terpadu Masjid Syuhada"*. Tesis ini bertujuan untuk mengevaluasi penyelenggaraan program pembelajaran bahasa Arab di SMP IT Masjid Syuhada

---

<sup>5</sup>Choirun Nisaa', *Penerapan Teknik Evaluasi Non Tes untuk Mengevaluasi Ranah Afektif pada Mata Pelajaran Aqidah Akhlak di MI (Studi Kasus di MIN Pajangan, MI Ma'arif Giriloyo II dan MI Muhammadiyah Jogonalan*, Tesis Program Pasca Sarjana UIN Sunan Kalijaga (Yogyakarta: 2014).

<sup>6</sup>Retno Endah Safitri, *Pengembangan Sistem Evaluasi Hasil Belajar Pendidikan Agama Islam Untuk Sekolah Menengah Atas*, Tesis Program Pasca Sarjana UIN Sunan Kalijaga (Yogyakarta: 2005).

Yogyakarta yang meliputi konteks, input, proses dan output dalam pembelajaran bahasa Arab yang berlangsung.<sup>7</sup>

Dari beberapa penelitian di atas tampak bahwa kajian tentang evaluasi masih dirasa perlu untuk dilakukan. Beberapa penelitian di atas telah membantu peneliti dalam memahami dan mengembangkan wacana baru terhadap penelitian yang peneliti susun. Penelitian yang akan peneliti lakukan berbeda dengan penelitian-penelitian sebelumnya. Adapun perbedaannya adalah peneliti meneliti tentang evaluasi program pembelajaran di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta yang lebih spesifik dalam pembelajaran bahasa Arab. Oleh sebab itu penelitian ini berjudul: *“Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab Di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta Tahun Akademik 2014/2015”*.

## **E. Metode Penelitian**

### **1. Jenis penelitian**

Jenis penelitian ini termasuk jenis penelitian evaluatif. Penelitian ini menggunakan analisis kuantitatif-deskriptif. Sumber data primer didapatkan dari kuesioner yang diisi oleh mahasiswa yang sedang mengikuti mata kuliah bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta serta nilai hasil pembelajaran mahasiswa. Data sekunder diperoleh dari berbagai sumber yang terkait dengan

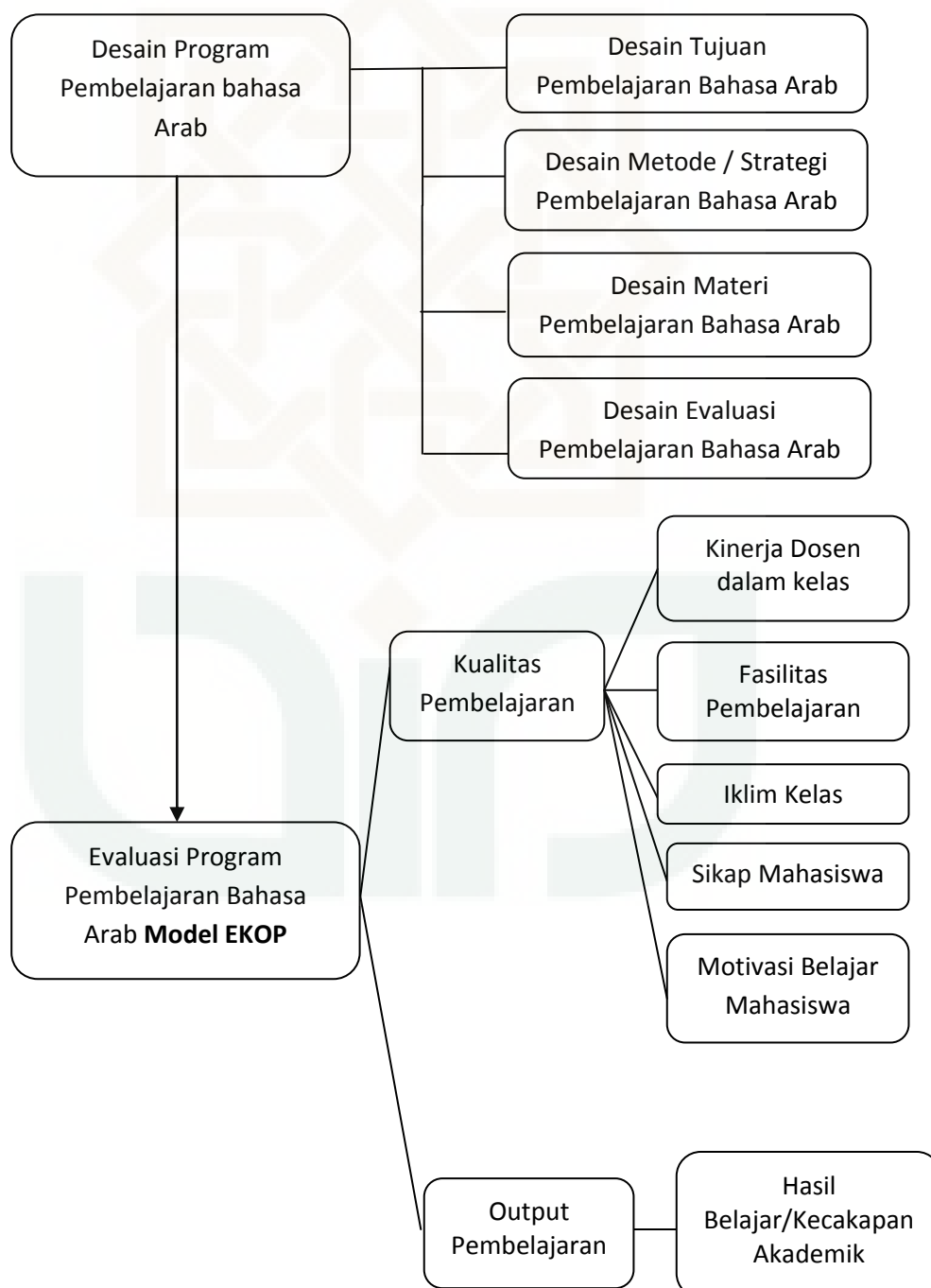
---

<sup>7</sup>Cahaya Edi Setyawan, *Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab di SMP Islam Terpadu Masjid Syuhada*, Tesis Program Pasca Sarjana UIN Sunan Kalijaga, (Yogyakarta: 2014).

penelitian, seperti: dokumen-dokumen akademik yang ada di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

## 2. Skema Penelitian

**Bagan 1**  
**Skema Penelitian Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab**  
**di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta**



### 3. Subjek dan Objek Penelitian

Dalam penelitian ini yang menjadi subjek penelitian adalah *stakeholders* yang ada di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta tahun akademik 2014/2015.

Namun perlu diketahui bahwasanya jumlah mahasiswa kelas bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta adalah 1354 orang yang dikelompokkan menjadi tiga level kelas yaitu *mubtadi'*, *mutawassit*, dan *mutaqaddim*. Dalam penelitian ini, peneliti akan memfokuskan untuk meneliti dua kelas dari masing-masing level kelas. Untuk mengambil sampel peneliti merujuk pada pendapat Suharsimi:

*“Untuk sekedar ancer-ancer maka apabila subyeknya kurang dari 100 lebih baik semuanya sehingga merupakan penelitian populasi. Selanjutnya jika subyeknya lebih besar dari 100 dapat diambil 10-15% atau 20-25% atau lebih”.*<sup>8</sup>

Berdasarkan pendapat Suharsimi di atas, maka peneliti mengambil 10% dari 1354 mahasiswa, yakni 135 mahasiswa dengan ketentuan tiap-tiap level kelas yakni *mubtadi'*, *mutawassit*, dan *mutaqaddim* diambil 45 mahasiswa secara acak.

Sedangkan objek penelitiannya adalah program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta mencakup kualitas dan hasil pembelajaran.

---

<sup>8</sup>Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, (Yogyakarta: Yayasan UGM, 1989), hlm. 136.



#### 4. Teknik Pengumpulan Data

Teknik pengumpulan data yang digunakan peneliti dalam penyusunan tesis ini adalah sebagai berikut:

##### a. Lembar Pengamatan/Observasi

Observasi atau pengamatan sebagai alat penilaian banyak digunakan untuk mengukur tingkah laku atau proses terjadinya suatu kegiatan yang diamati, baik dalam situasi sebenarnya maupun dalam situasi buatan.<sup>9</sup> Pada pengamatan kali ini peneliti berusaha menilai proses dan hasil pembelajaran bahasa Arab misalnya tingkah laku mahasiswa pada waktu belajar, dan tingkah laku dosen pada waktu mengajar, kemampuan dosen mengajar meliputi (*kemampuan pedagogik, personal, dan sosial*). Observasi yang dilakukan peneliti pada penelitian ini adalah observasi jenis langsung yaitu peneliti langsung mengamati kejadian pembelajaran bahasa Arab di kelas.

**Tabel 1.1**  
**Desain Lembar Pengamatan Proses Pembelajaran**

No	Aspek Yang Dinilai	Realisasi		Keterangan
		Ada	Tidak	
<i>Pengamatan untuk dosen</i>				
1.	<b>Ketrampilan membuat pelajaran</b>			
	Menarik perhatian peserta didik Membuat apersepsi Menyampaikan materi Menyampaikan tujuan Memberi pretest			

<sup>9</sup> Nana Sudjana, *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2012), Cet ke-17, hlm. 84

No	Aspek Yang Dinilai	Realisasi		Keterangan
		Ada	Tidak	
2.	<b>Ketrampilan menjelaskan materi</b> Kejelasan Penggunaan contoh Penekanan hal penting Penggunaan metode/pendekatan secara tepat Penggunaan sumber belajar secara tepat			
3.	<b>Interaksi pembelajaran</b> Mendorong mahasiswa Kemampuan mengelola kelas Memberi bantuan mahasiswa yang mengalami kesulitan			
4.	<b>Ketrampilan bertanya</b> Penyebaran Pemindahan giliran Pemberian waktu berfikir			
5.	<b>Ketrampilan memberi penguatan</b> Penguatan verbal Penguatan non verbal kemampuan meremidi			
<b><i>Pengamatan untuk mahasiswa</i></b>				
1.	<b>Sikap mahasiswa terhadap mata kuliah</b> Memperhatikan pelajaran Bertanya tentang pelajaran Semangat mengerjakan soal			
2.	<b>Sikap mahasiswa kepada dosen</b> Tidur di kelas Memperhatikan uraian dosen Mahasiswa bertanya tanpa disuruh dosen			
3.	<b>Sikap terhadap mahasiswa lain</b> Mahasiswa menghargai pendapat temannya Mahasiswa berdiskusi dan bekerja sama dalam hal mengerjakan soal Mahasiswa saling berteman baik			

Pada kegiatan observasi ini, peneliti berusaha untuk mendapatkan beberapa data tentang fakta di lapangan yaitu proses

pembelajaran di kelas, data yang sederhana nantinya akan diolah menjadi serangkaian kata-kata dan kalimat sebagai bahan interpretasi sebuah fakta di lapangan. Peneliti melakukan kegiatan observasi secara langsung dengan datang di kelas dan mengamati tentang proses belajar mengajar. Peneliti melakukan hal ini beberapa kali untuk mendapatkan data yang tepat dan beragam agar menjadi data yang valid untuk diolah.

b. Wawancara

Wawancara dilakukan pada orang yang dianggap representatif dan dapat memberikan informasi yang valid atas dasar-dasar yang diperlukan. Wawancara dilakukan dengan cara tak terstruktur dan mendalam dalam suasana ilmiah-informal ditujukan kepada dosen serta pihak terkait untuk memperoleh data tentang evaluasi program pembelajaran.

c. Angket

Yaitu teknik pengumpulan data yang dilakukan dengan cara memberi seperangkat pertanyaan-pertanyaan tertulis kepada responden untuk dijawab.<sup>10</sup> Angket ini peneliti gunakan untuk melihat respon para mahasiswa terhadap program pembelajaran bahasa Arab yang dilaksanakan di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk melihat seberapa jauh perkembangan program ini menurut para *stakeholder*.

---

<sup>10</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Administrasi*, (Bandung: Alfabeta, 2006), hlm. 162.

#### d. Dokumentasi

Data (informasi) yang diperlukan dalam penelitian ini juga diperoleh melalui studi dokumentasi, yaitu pengumpulan data dengan cara mencari dan menelaah data tentang hal-hal yang relevan dalam penelitian ini yang bersumber dari bahan-bahan tertulis, foto-foto, softcopy dan sebagainya.<sup>11</sup>

Data dokumentasi dalam penelitian ini bersumber dari perangkat administrasi pembelajaran bahasa Arab yang memuat: silabus, SAP, materi/bahan pembelajaran, lampiran-lampiran evaluasi, lembar penilaian, daftar nilai, jurnal KBM harian, arsip/kumpulan soal, analisis hasil tes/penilaian.

### 5. Teknik Analisis Data

Berdasarkan pada tujuan penelitian yang akan dicapai, maka peneliti akan menelaah data yang dihasilkan dari beberapa metode pengumpulan data di atas. Pengolahan atau analisa data dari hasil penelitian dilakukan berdasarkan analisis kuantitatif-deskriptif.

Metode ini digunakan untuk menganalisis data yang diperoleh dari hasil angket atau skala likert mahasiswa melakukan penafsiran. Sedangkan prosedur yang digunakan untuk melihat hal tersebut adalah dengan cara mengkonversi data dari angket menjadi data interval dengan menggunakan skala likert dengan mengadopsi lima alternatif jawaban. Alternatif pilihan jawaban tersebut adalah sangat setuju, setuju, ragu-

---

<sup>11</sup>*Ibid.*, hlm.122.

ragu, tidak setuju, dan sangat tidak setuju yang kemudian hasil skor data tersebut dikonversi menjadi data kualitatif. Konversi data kuantitatif ke kualitatif dengan skala lima. Untuk lebih jelasnya bisa dilihat pada tabel berikut ini:

**Tabel 1.2**  
**Rumus Konversi Data Kuantitatif ke Kualitatif**

Skor	Interval Skor	Kriteria
5	$X > X_i + 1,8 S_{Bi}$	Sangat Baik
4	$X_i + 0,6 S_{Bi} < X \leq X_i + 1,8 S_{Bi}$	Baik
3	$X_i - 0,6 S_{Bi} < X \leq X_i + 0,6 S_{Bi}$	Cukup
2	$X_i - 1,8 S_{Bi} < X \leq X_i - 0,6 S_{Bi}$	Kurang
1	$X \leq X_i - 1,8 S_{Bi}$	Sangat Kurang

Keterangan:

Rerata skor ideal ( $X_i$ ) :  $\frac{1}{2}$ (skor maksimal ideal + skor minimal ideal).

Simpangan baku skor ideal ( $S_{Bi}$ ) :  $\frac{1}{6}$  (skor maksimal ideal – skor minimal ideal).

X ideal : Skor Empiris

Dalam penelitian ini ditetapkan nilai kelayakan minimal “C” dengan kategori “cukup”.

Untuk menghitung skor rata-rata dalam penilaian digunakan

rumus:

$$X = \frac{\sum X}{n}$$

Keterangan:

$X$  = Skor rata-rata

$\Sigma X$  = Jumlah skor

$n$  = Jumlah responden

Skor yang diperoleh, kemudian dikonversikan menjadi data kualitatif skala lima.

Berdasarkan rumus tersebut untuk mengubah data kuantitatif menjadi kualitatif pedomannya adalah sebagai berikut:

skor maksimal ideal = 5 dan skor minimal ideal = 1

$$X_i = \frac{1}{2} (5 + 1)$$

$$= 3$$

$$S_{Bi} = \frac{1}{6} (5 - 1)$$

$$= 0,67$$

$$\text{Skala 5} = X > 3 + (1,8 \times 0,67)$$

$$= X > 3 + 1,21$$

$$= X > 4,21$$

$$\text{Skala 4} = 3 + (0,6 \times 0,67) < X \leq 4,21$$

$$= 3 + 0,40 < X \leq 4,21$$

$$= 3,40 < X \leq 4,21$$

$$\text{Skala 3} = 3 - 0,40 < X \leq 3,40$$

$$= 2,60 < X \leq 3,40$$

$$\text{Skala 2} = 3 - (1,8 \times 0,67) < X \leq 2,60$$

$$= 3 - 1,21 < X \leq 2,60$$

$$= 1,79 < X \leq 2,60$$

$$\text{Skala 1} \quad = X \leq 1,79$$

Berdasarkan pada perhitungan di atas, maka konversi data kuantitatif ke data kualitatif skala lima dapat disederhanakan seperti dalam tabel berikut:

**Tabel 1.3**  
**Panduan Konversi Data Kuantitatif ke Data Kualitatif dengan Skala Lima**

Skor	Interval Skor	Kategori
5	$X > 4,21$	Sangat Baik
4	$3,40 < X \leq 4,21$	Baik
3	$2,60 < X \leq 3,40$	Cukup
2	$1,79 < X \leq 2,60$	Kurang
1	$X \leq 1,79$	Sangat Kurang

#### **F. Sistematika Pembahasan**

Penelitian ini dalam penyajiannya akan terbagi dalam lima bab, dengan sistematika pembahasan sebagai berikut:

Bab pertama berisi pendahuluan. dalam pendahuluan ini dikemukakan latar belakang masalah, rumusan masalah, tujuan dan kegunaan penelitian, kajian pustaka, metode penelitian dan sistematika pembahasan. Bab ini dimaksudkan sebagai kerangka awal dalam mengantarkan isi pembahasan selanjutnya.

Bab kedua membahas tentang kajian teoritik, yang akan memaparkan tentang beberapa kajian teori, diantaranya: (1) Konsep Evaluasi Program Pembelajaran, meliputi; definisi evaluasi program pembelajaran, kegunaan evaluasi program pembelajaran, tujuan dan manfaat evaluasi program, serta

objek atau sasaran evaluasi program pembelajaran, (2) Desain Program Pembelajaran Bahasa Arab, meliputi: desain tujuan, desain metode/strategi, desain materi, dan desain evaluasi dalam pembelajaran bahasa Arab.

Bab ketiga membahas tentang profil Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, yang meliputi (1) Gambaran umum; letak geografis, sejarah singkat berdirinya, visi, misi dan tujuan, kedudukan, tugas dan fungsi, struktur organisasi, tugas staff, daftar tenaga dosen, dan sarana dan prasarana. (2) Gambaran khusus meliputi; dasar pemikiran diselenggarakannya program peningkatan kemampuan berbahasa asing, program pusat pengembangan bahasa, sasaran dan tujuan program, dasar penyelenggaraan program, rancangan pembelajaran peningkatan kompetensi kebahasaan dan implementasi penyelenggaraan program.

Pada bab keempat akan diuraikan tentang hasil penelitian dan pembahasan yang mencakup tentang desain program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, kualitas dan out put program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, serta kendala-kendala dalam pelaksanaan evaluasi program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Bab kelima merupakan penutup yang berisi kesimpulan dan hasil penelitian sekaligus sebagai jawaban dari rumusan masalah yang telah ditetapkan sebelumnya. Pada bab ini juga dikemukakan saran-saran dan kata penutup.



## **BAB V**

### **PENUTUP**

#### **A. Kesimpulan**

Hasil penelitian terhadap tesis yang berjudul “Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab Di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta Tahun Akademik 2014/2015”, dengan mengacu pada rumusan masalah maka dapat ditarik kesimpulan sebagai berikut:

1. Desain program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Adapun desain program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta terdiri dari empat desain utama, yaitu: a. Desain tujuan pembelajaran bahasa Arab, b. Desain materi pembelajaran bahasa Arab, c. Desain metode pembelajaran bahasa Arab, dan d. Desain evaluasi pembelajaran bahasa Arab.

2. Kualitas dan hasil program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

a. Adapun kualitas program dilihat dari lima aspek diperoleh hasil sebagai berikut: 1) Aspek kinerja dosen dalam kelas mendapatkan hasil penilaian sebesar 3,64 dengan kategori baik, 2) Aspek fasilitas pembelajaran mendapatkan hasil penilaian sebesar 3,55 dengan kategori baik, 3) Aspek iklim kelas mendapatkan hasil penilaian sebesar 3,94 dengan kategori baik, 4) aspek sikap mahasiswa

mendapatkan hasil penilaian sebesar 3,50 dengan kategori baik, dan 5). aspek motivasi mahasiswa mendapatkan hasil penilaian sebesar 3,68 dengan kategori baik, dan total rata-rata dari lima aspek adalah 3,66 dengan kategori baik.

- b. Hasil pembelajaran bahasa Arab menunjukkan bahwa dari 135 mahasiswa yang ada, yang memperoleh nilai antara 95-100/(A) sebanyak 6 mahasiswa (4,44%), nilai antara 90-94,99/(A-) sebanyak 23 mahasiswa (17,04%), nilai antara 85-89,99/(A/B) sebanyak 29 mahasiswa (21,48%), nilai antara 80-84,99/(B+) sebanyak 30 mahasiswa (22,22%), nilai antara 75-79,99/(B) sebanyak 20 mahasiswa (14,81%), nilai antara 70-74,99/(B-) sebanyak 16 mahasiswa (11,85%), nilai antara 65-69,99/(B/C) sebanyak 6 mahasiswa (4,44%), nilai antara 60-64,99/(C+) sebanyak 2 mahasiswa (1,48%), nilai antara 55-59,99/(C) sebanyak 2 mahasiswa (1,48%), sedangkan sisanya memperoleh nilai antara 35-39,99/(D) sebanyak 1 orang (0,74%).
3. Kendala yang dihadapi dalam evaluasi program pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta. Kendala-kendala tersebut terbagi menjadi dua, yaitu: a. Kendala dari eksternal peneliti, diantaranya: 1) Pelayanan pihak lembaga Pusat Pengembangan Bahasa yang kurang memuaskan, 2) Terbatasnya waktu yang diberikan oleh pihak Pusat Pengembangan Bahasa untuk terjun ke kelas, 3) Keterbatasan pengetahuan dosen dalam hal evaluasi program

pembelajaran. b. Kendala dari internal peneliti, diantaranya: 1) Keterbatasan pengetahuan peneliti dalam evaluasi program pembelajaran, 2) Keterbatasan kemampuan peneliti dalam hal mendesain evaluasi program pembelajaran bahasa Arab. 3) Ketidakmampuan peneliti dalam memaksimalkan waktu penelitian program pembelajaran bahasa Arab.

## **B. Saran-saran**

Berdasarkan hasil penelitian di atas maka peneliti memberikan saran sebagai berikut:

1. Kegiatan evaluasi program pembelajaran penting sekali untuk dilakukan agar dapat diketahui tingkat perkembangan serta capaian kemajuan di setiap program pembelajaran.
2. Penelitian ini baik untuk digunakan bagi mereka yang ingin belajar tentang evaluasi program, khususnya yang berhubungan dengan pembelajaran bahasa Arab.
3. Bagi Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga, bahwasanya kualitas program pembelajaran masih perlu untuk terus ditingkatkan baik yang berupa pelayanan administratif maupun hal-hal yang bersifat akademik dengan adanya berbagai macam inovasi dalam pembelajaran.

## DAFTAR PUSTAKA

- Abdul Wahab, Muhib. *Epistimologi Dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Lembaga Penelitian Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta. 2008.
- . *Quo Vadis Pendidikan Bahasa Arab di Era Globalisasi*. Makalah disampaikan dalam Seminar Sehari BEMJ PBA FITK UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2006.
- Al-Ghazali. *Nushush I'dad al Kutub al Ta'limiyyah li Ghairi al Natiqina Biha*, Riyadh: Dar al-I'tishom.1991.
- Arikunto, Suharsimi. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara. 2002.
- Arikunto, Suharsimi dan Cepi Safruddin Abdul Jabar. *Evaluasi Program Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara. 2014.
- Dahlan, Juwairiyah. *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*. Surabaya: Al-Ikhlash. 1992.
- Departemen Agama. *Pengajaran Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Agama Islam /IAIN*. Jakarta: Proyek Pembinaan Sistem Pendidikan Agama Islam. 1997.
- Edi Setyawan, Cahya. *Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab di SMP Islam Terpadu Masjid Syuhada*. Tesis. Program Pasca Sarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta. 2014.
- Eko Putro Widoyoko, S. *Evaluasi Program Pembelajaran*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2014.
- Ellington, Race. *Producing Teaching Material, A Handbook for Theacher and Trainers*. London: Kogan Pge, Ltd. 1997.
- Endah Safitri, Retno. *Pengembangan Sistem Evaluasi Hasil Belajar Pendidikan Agama Islam Untuk Sekolah Menengah Atas*. Tesis. Program Pasca Sarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta. 2005.
- Fuad Efendy, Ahmad. *Metode Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat. 2009.
- Guntur Tarigan, Henri. *Pengajaran Kompetensi Bahasa*. Bandung: Angkasa.1990.
- Hadi, Sutrisno. *Metodologi Research*. Yogyakarta: Yayasan UGM. 1989.

- Muhajir, *Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Cooperative Learning*, Al-‘Arabiyah Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol. 3, No. 1 (Juli, 2006), hlm. 44-45.
- Muhtadi Anshor, Ahmad. *Pengajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: TERAS. 2009.
- Munthe, Bermawy. *Desain Pembelajaran*. Yogyakarta: Pustaka Insan Madani. 2009.
- Musthofa, Bisri. *Pembelajaran Bahasa Arab. Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Media*. Malang: UIN Malang Press. 2008.
- Mustofa, Syaiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press. 2011.
- Nisaa’, Choirun. *Penerapan Teknik Evaluasi Non Tes untuk Mengevaluasi Ranah Afektif pada Mata Pelajaran Aqidah Akhlak di MI (Studi Kasus di MIN Pajangan, MI Ma’arif Giriloyo II dan MI Muhammadiyah Jogonalan*. Tesis. Program Pasca Sarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta. 2014.
- Nurgiyantoro, Burhan. *Penilaian Pembelajaran Bahasa Berbasis Kompetensi*. Yogyakarta: BPFE-YOGYAKARTA Anggota IKAPI. 2011.
- Sudaryono. *Dasar-dasar Evaluasi Pembelajaran*, Cet ke-1. Yogyakarta: Graha Ilmu Yogyakarta. 2012.
- Sudjana, Nana. *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*. Bandung: Remaja Rosda Karya. 2012.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Administrasi*. Bandung: Alfabeta. 2006.
- Suharso dan Ana Retnoningsih. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi Lux*. Semarang: CV Widya Karya. 2012.

## **PEDOMAN WAWANCARA**

Profil Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

1. Letak dan keadaan geografis
2. Visi dan misi
3. Struktur lembaga
4. Fasilitas yang tersedia
5. Program-program

Pertanyaan:

1. Bagaimana letak dan keadaan geografis Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga?
2. Apa visi dan misi didirikannya Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga?
3. Bagaimana struktur organisasi Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga?
4. Apa saja fasilitas yang tersedia di Pusat Pengembangan Bahasa yang mendukung program pengembangan bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga?
5. Apa saja program yang di adakan Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga?

## **PEDOMAN DOKUMENTASI**

1. Letak geografis Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga
2. Sejarah singkat dan latar belakang berdirinya Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga
3. Visi dan misi Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga
4. Bagan struktur organisasi Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga
5. Keadaan staff pengajar dan pegawai Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga
6. Keadaan sarana prasarana
7. Perangkat pembelajaran bahasa Arab yang meliputi buku ajar, media pembelajaran dan lain-lain
8. Kegiatan dan program yang diselenggarakan
9. Jadwal perkuliahan
10. Silabus perkuliahan bahasa Arab

## **PEDOMAN OBSERVASI**

1. Letak geografis Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga
2. Proses pembelajaran Bahasa Arab dan penggunaan media elektronik dalam pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga.

**Desain Lembar Pengamatan  
Proses Pembelajaran**

No	Aspek yang dinilai	Realisasi		Keterangan
		Ada	Tidak	
<i>Pengamatan untuk dosen</i>				
1.	<b>Ketrampilan membuat pembelajaran</b> Menarik perhatian peserta didik Membuat apersepsi Menyampaikan topik/tujuan Memberi pretest			
2.	<b>Ketrampilan menjelaskan materi</b> Kejelasan Penggunaan contoh Penekanan hal penting Penggunaan metode/pendekatan secara tepat Penggunaan sumber belajar secara tepat			
3.	<b>Interaksi pembelajaran</b> Mendorong mahasiswa Kemampuan mengelola kelas Memberi bantuan mahasiswa yang mengalami kesulitan			
4.	<b>Ketrampilan bertanya</b> Penyebaran Pemindahan giliran Pemberian waktu berfikir			
5.	<b>Ketrampilan memberi penguatan</b> Penguatan verbal Penguatan non verbal kemampuan meremidi			
<i>Pengamatan untuk mahasiswa</i>				
1.	<b>Sikap mahasiswa terhadap mata kuliah</b> Memperhatikan pembelajaran Bertanya tentang pembelajaran Semangat mengerjakan soal			
2.	<b>Sikap mahasiswa kepada dosen</b> Tidur di kelas Memperhatikan uraian dosen Mahasiswa bertanya tanpa disuruh dosen			
3.	<b>Sikap terhadap mahasiswa lain</b> Mahasiswa menghargai pendapat temannya Mahasiswa berdiskusi dan bekerja sama dalam hal mengerjakan soal			

## CATATAN LAPANGAN I

**Wawancara dengan Bapak Herman Adi, M.SI.**

**Hari / Tanggal : Kamis / 15 Januari 2015**

**Waktu : 10.00 – 10.45**

**Tempat : Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga**

**Apa hakikat bahasa menurut bapak?**

Pada intinya mbak belajar bahasa itu ya berkomunikasi atau lebih jelasnya untuk berbicara.

**Apa tujuan pembelajaran bahasa Arab secara umum di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?**

Tujuan pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta adalah agar mahasiswa memiliki kemampuan empat kemahiran berbahasa, yaitu: *maharat al-istima'*, *al-kalam*, *al-qira'ah*, dan *al-kitabah* secara sederhana yang berkaitan dengan kebutuhan akademik dan mampu dipraktikkan dalam kehidupan mereka sehari-hari, selain itu juga mempersiapkan mahasiswa agar mampu mencapai nilai minimal dari tes berbahasa Arab (IKLA) yang diselenggarakan oleh Pusat Pengembangan Bahasa (P2B) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai persyaratan kelulusan mahasiswa.

**Atas dorongan apa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta membuat Program Sentralisasi Pembelajaran Bahasa?**

Didorong atas keinginan yang luhur untuk mewujudkan visi-misi universitas dan cita-cita pembangunan nasional, yaitu terbentuknya manusia Indonesia seutuhnya, dan dalam rangka menciptakan sumber daya muslim yang kompetitif dan berwawasan global, maka Pusat Pengembangan Bahasa Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Kalijaga mendesain Program Peningkatan kemampuan berbahasa asing UIN Sunan Kalijaga, yang terkadang juga disebut Program Sentralisasi Pembelajaran Bahasa.

**Bagaimana model evaluasi pembelajaran khususnya untuk pembelajaran bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?**

Evaluasi pembelajaran bahasa Arab yang dilakukan di Pusat Pengembangan Bahasa adalah dalam bentuk partisipasi dan keaktifan mahasiswa (evaluasi proses), latihan-latihan dan tugas mandiri atau kelompok (evaluasi hasil). Adapun komposisi penilaian meliputi aspek kehadiran, keaktifan, tugas mandiri, ujian tengah semester dan ujian akhir semester.



## CATATAN LAPANGAN II

**Wawancara dengan Bapak Faqih Masyhad, S.El., S.Pd**

**Hari / Tanggal : Selasa / 10 Maret 2015**

**Waktu : 11.00 – 11.30**

**Tempat : Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga**

**Apakah pembelajaran bahasa asing di Pusat Pengembangan Bahasa hanya ditujukan untuk mahasiswa semester I dan Semester II? Apa alasannya?**

Iya, memang pembelajaran bahasa Arab dan Inggris di Pusat Bahasa hanya ditujukan pada mahasiswa semester I dan semester II. Setelah dua semester itu diharapkan mereka dapat terus meningkatkan kemampuan bahasa mereka dengan perkuliahan di Fakultas masing-masing.

**Bagaimana agar tidak terjadi benturan waktu perkuliahan antara di Pusat pengembangan Bahasa dan di fakultas?**

Hal ini diatur dengan koordinasi antara masing-masing fakultas dengan Pusat Pengembangan Bahasa. Hal seperti ini dilakukan jika pada hari dan jam tertentu pada fakultas tertentu tidak ada jadwal perkuliahan bagi mahasiswa baru. Misalnya untuk hari Senin dan Kamis sudah dirancang jadwal dari awal semester bahwa tidak ada jadwal perkuliahan untuk mahasiswa baru di Fakultas Tarbiyah dan Isoshum dari jam 07.30 hingga jam 09.20, karena dijadwalkan untuk belajar bahasa Arab dan Inggris di Pusat Pengembangan Bahasa. Untuk mahasiswa Fakultas Ushuluddin dan Fakultas Dakwah, misalnya sudah disusun jadwal perkuliahan dari awal semester dengan mengosongkan hari Selasa dan Jum'at dari jam 09.20 hingga jam 11.00 agar mereka bisa mengikuti program peningkatan kemampuan berbahasa asing ini

**Berapa kali mahasiswa masuk perkuliahan dalam satu semester di Pusat Pengembangan Bahasa?**

Dalam satu semester mahasiswa dirancang untuk mengambil perkuliahan satu bahasa saja: bahasa Arab atau Inggris, agar mereka bisa fokus belajar ke satu bahasa dengan lebih intensif. Mahasiswa mengambil belajar bahasa Arab atau Inggris dalam satu minggu minimal 4 kali pertemuan 120 menit yang setara dengan 6 sks.

**Rata-rata berapa jumlah mahasiswa perkelas?**

Satu kelas bahasa terdiri dari 25-30 mahasiswa

### CATATAN LAPANGAN III

Metode Pengumpulan Data : Observasi Pembelajaran

Hari, tanggal : Senin, 23 Maret 2015

Lokasi : Ruang kelas 204

Sumber Data : Dosen Bahasa Arab dan Mahasiswa kelas B

#### **Deskripsi Data:**

Informan adalah dosen bahasa Arab dan mahasiswa kelas B (level *mubtadi'*). Observasi ini merupakan yang pertama kali peneliti lakukan dengan informan dan dilaksanakan di ruang kelas. Peneliti mengamati saat pembelajaran berlangsung hingga berakhirnya pembelajaran tersebut.

Dari hasil observasi, ketika jam kuliah bahasa Arab kelas B di Pusat Pengembangan Bahasa dimulai yakni jam 09.20 dosen masuk kelas tepat waktu dan memulai membuka pembelajaran dengan mengucapkan salam terlebih dahulu, kemudian bersama-sama membaca basmalah sebelum belajar, selanjutnya dosen menanyakan kabar mahasiswa sebelum mengabsennya. Materi yang diajarkan pada hari itu adalah *الطعام والشراب* terkait dengan maharah kitabah.

Pembelajaran dimulai dengan menanyakan sedikit tentang materi yang telah diajarkan minggu lalu yakni tentang *الطعام والشراب* pula, namun terkait dengan maharah qira'ah, dosen menunjuk satu mahasiswa dan memberikan pertanyaan untuk mengetes daya ingat mahasiswa mengenai materi *الطعام والشراب*, setelah dijawab dengan benar oleh mahasiswa tersebut dosen langsung memberi pujian. Selanjutnya, dosen bertanya kepada salah satu

mahasiswa tentang materi apa yang mau diajarkan hari ini, ia pun dengan percaya diri menjawab, ini karena ia sudah belajar sebelumnya, ujarnya ketika ditanya lagi oleh dosen.

Dosen menuliskan kalimat tentang الطعم والشراب di papan tulis, kemudian menerangkannya kepada mahasiswa, di dalam kelas ada mahasiswa yang aktif bertanya, ada mahasiswa yang malah ngobrol sendiri di dalam kelas, dan adapula mahasiswa yang diam saja karena bingung mau bertanya apa. Akan tetapi dosen lebih memperhatikan mahasiswa yang belum mengerti sama sekali sehingga dosen sangatlah pelan dan diulang-ulang beberapa kali dalam menjelaskan materi.

Setelah dosen selesai menerangkan, dosen memberikan evaluasi terkait materi yang telah diajarkan tadi.

#### **Interpretasi Data:**

1. Pembelajaran yang di lakukan oleh Bapak lumayan menarik perhatian mahasiswa, namun perlu dibumbui dengan sedikit strategi yang lebih meramaikan suasana dalam kelas.
2. Kondisi mahasiswa bermacam-macam, ada yang antusias mengikuti pembelajaran, ada yang bermain hp, dan ada pula yang berbicara sendiri dengan temannya dan dosen hanya sesekali saja menegurnya.

## CATATAN LAPANGAN IV

Metode Pengumpulan Data : Observasi Pembelajaran

Hari, tanggal : Selasa, 24 Maret 2015

Lokasi : Ruang kelas 207

Sumber Data : Dosen Bahasa Arab dan Mahasiswa kelas J

### **Deskripsi Data:**

Informan adalah dosen bahasa Arab dan mahasiswa kelas J (level *mutawasith*). Observasi ini merupakan yang pertama kali peneliti lakukan dengan informan dan dilaksanakan di ruang kelas. Peneliti mengamati saat pembelajaran berlangsung hingga berakhirnya pembelajaran tersebut.

Dari hasil observasi, ketika jam kuliah bahasa Arab kelas J di Pusat Pengembangan Bahasa dimulai yakni jam 07.30 dosen masuk kelas tepat waktu dan memulai membuka pembelajaran dengan mengucapkan salam terlebih dahulu, kemudian bersama-sama membaca basmalah sebelum belajar, selanjutnya dosen menanyakan kabar mahasiswa sebelum mengabsennya. Materi yang diajarkan pada hari itu adalah *التعليم في إندونيسيا*.

Dosen memulai pembelajaran dengan menanyakan sedikit tentang materi yang telah diajarkan minggu lalu yakni tentang *السفر لطلب العلم*, dosen menunjuk salah satu mahasiswa dan memberikan pertanyaan mengenai materi *السفر لطلب العلم*, setelah dijawab dengan benar oleh mahasiswa tersebut dosen langsung memberi reward dengan berupa pujian. Selanjutnya, dosen bertanya kepada salah satu mahasiswa tentang materi apa yang mau diajarkan hari ini, ia pun dengan percaya diri menjawab, ini karena ia sudah belajar sebelumnya, ujanya ketika ditanya lagi oleh dosen.

Dosen menuliskan kalimat tentang التعليم في إندونيسيا di papan tulis, kemudian menerangkannya kepada mahasiswa, di dalam kelas ada mahasiswa yang aktif bertanya, ada mahasiswa yang malah ngobrol sendiri di dalam kelas, dan adapula mahasiswa yang diam saja karena bingung mau bertanya apa. Akan tetapi dosen lebih memperhatikan mahasiswa yang belum mengerti sama sekali sehingga dosen sangatlah pelan dan diulang-ulang beberapa kali dalam menjelaskan materi.

Setelah dosen selesai menerangkan, dosen memberikan evaluasi dengan memberikan tugas kepada mahasiswa terkait materi yang tadi diajarkan untuk dikerjakan di rumah atau di kos masing-masing.

#### **Interpretasi Data:**

1. Pembelajaran yang dilakukan oleh Bapak sangat menarik perhatian mahasiswa, karena beliau mengajarnya tidak monoton akan tetapi memakai strategi yang membuat mahasiswa senang dalam mengikuti pembelajaran.
2. Kondisi mahasiswa banyak yang antusias mengikuti pembelajaran, meskipun ada beberapa mahasiswa yang masih asyik bermain gadgetnya.

## CATATAN LAPANGAN V

Metode Pengumpulan Data : Angket

Hari, tanggal : Selasa, 7 April 2015

Lokasi : Ruang kelas A

Sumber Data : Mahasiswa Bahasa Arab Kelas A (*Mubtadi*)

### **Deskripsi Data:**

Pengisian angket di kelas A dilaksanakan peneliti pada jam 08.00, dimulai dengan penjelasan dan kemudian di lanjutkan dengan pengambilan sampel. Sampel diambil sebanyak 22 secara acak berdasarkan absen dari atas dan bawah secara bergantian.

Setelah didapatkan sampel, pengisian angketpun dimulai. Beberapa mahasiswa ada yang bertanya tentang maksud dari angket tersebut, kemudian peneliti menjelaskan kembali maksud dari angket tersebut. Setelah selesai mengisi angket, mahasiswa mengumpulkannya ke depan dan peneliti memeriksa angket-angket tersebut. Ternyata ada beberapa responden yang tidak lengkap menjawab/mengisi semua pertanyaan yang ada didalam angket, karena mereka bingung, akhirnya peneliti menjelaskan kembali dan menyuruh mengisi kembali.

### **Interpretasi Data:**

1. Kelas A merupakan mahasiswa yang aktif dan rajin.
2. Pengisian angket berjalan dengan lancar, walaupun ada beberapa mahasiswa yang kurang antusias dalam mengisi angket.

## CATATAN LAPANGAN VI

Metode Pengumpulan Data : Angket

Hari, tanggal : Selasa, 7 April 2015

Lokasi : Ruang kelas B

Sumber Data : Mahasiswa Bahasa Arab Kelas B (*Mubtadi'*)

### **Deskripsi Data:**

Pengisian angket di kelas B dilaksanakan peneliti pada jam 09.30, dimulai dengan penjelasan dan kemudian di lanjutkan dengan pengambilan sampel. Sampel diambil sebanyak 23 secara acak berdasarkan absen dari atas dan bawah secara bergantian.

Setelah didapatkan sampel, pengisian angketpun dimulai. Beberapa mahasiswa ada yang bertanya tentang maksud dari angket tersebut, kemudian peneliti menjelaskan kembali maksud dari angket tersebut. Setelah selesai mengisi angket, mahasiswa mengumpulkannya ke depan dan peneliti memeriksa angket-angket tersebut. Semua responden menjawab semua pertanyaan yang ada didalam angket, sehingga peneliti pun tidak perlu menyuruh mereka untuk mengulang pengisian kembali.

### **Interpretasi Data:**

1. Kelas B merupakan mahasiswa yang aktif.
2. Pengisian angket berjalan dengan lancar, responden menjawab semua pertanyaan di dalam angket.

## CATATAN LAPANGAN VII

Metode Pengumpulan Data : Angket

Hari, tanggal : Rabu, 8 April 2015

Lokasi : Ruang kelas I

Sumber Data : Mahasiswa Bahasa Arab Kelas I (*Mutawasith*)

### **Deskripsi Data:**

Pengisian angket di kelas I dilaksanakan peneliti pada jam 09.00, dimulai dengan penjelasan dan kemudian di lanjutkan dengan pengambilan sampel. Sampel diambil sebanyak 22 secara acak berdasarkan absen dari atas dan bawah secara bergantian.

Setelah didapatkan sampel, pengisian angketpun dimulai. Beberapa mahasiswa ada yang bertanya tentang maksud dari angket tersebut, kemudian peneliti menjelaskan kembali maksud dari angket tersebut. Setelah selesai mengisi angket, mahasiswa mengumpulkannya ke depan dan peneliti memeriksa angket-angket tersebut. Tidak semua responden menjawab semua pertanyaan yang ada didalam angket, sehingga peneliti pun menyuruh mereka untuk mengulang pengisian kembali dan mendampingiya mengisi sembari menjelaskannya.

### **Interpretasi Data:**

1. Kelas I merupakan mahasiswa yang lumayan aktif.
2. Pengisian angket berjalan dengan lancar, ada beberapa responden yang tidak menjawab pertanyaan di dalam angket, akan tetapi sudah diulang kembali.



## CATATAN LAPANGAN VIII

Metode Pengumpulan Data : Angket

Hari, tanggal : Rabu, 8 April 2015

Lokasi : Ruang kelas J

Sumber Data : Mahasiswa Bahasa Arab Kelas J (*Mutawasith*)

### **Deskripsi Data:**

Pengisian angket di kelas J dilaksanakan peneliti pada jam 10.00, dimulai dengan penjelasan dan kemudian di lanjutkan dengan pengambilan sampel. Sampel diambil sebanyak 23 secara acak berdasarkan absen dari atas dan bawah secara bergantian.

Setelah didapatkan sampel, pengisian angketpun dimulai. Beberapa mahasiswa ada yang bertanya tentang maksud dari angket tersebut, kemudian peneliti menjelaskan kembali maksud dari angket tersebut. Setelah selesai mengisi angket, mahasiswa mengumpulkannya ke depan dan peneliti memeriksa angket-angket tersebut. Ternyata ada beberapa responden yang tidak lengkap menjawab/mengisi semua pertanyaan yang ada didalam angket, karena mereka bingung, akhirnya peneliti menjelaskan kembali dan menyuruh mengisi kembali.

### **Interpretasi Data:**

1. Kelas J merupakan mahasiswa yang aktif dan rajin.
2. Pengisian angket berjalan dengan lancar, walaupun ada beberapa mahasiswa yang kurang antusias dalam mengisi angket.

## CATATAN LAPANGAN IX

Metode Pengumpulan Data : Angket

Hari, tanggal : Kamis, 9 April 2015

Lokasi : Ruang kelas O

Sumber Data : Mahasiswa Bahasa Arab Kelas O (*Mutaqaddim*)

### **Deskripsi Data:**

Pengisian angket di kelas O dilaksanakan peneliti pada jam 10.00, dimulai dengan penjelasan dan kemudian di lanjutkan dengan pengambilan sampel. Sampel diambil sebanyak 22 secara acak berdasarkan absen dari atas dan bawah secara bergantian.

Setelah didapatkan sampel, pengisian angketpun dimulai. Beberapa mahasiswa ada yang bertanya tentang maksud dari angket tersebut, kemudian peneliti menjelaskan kembali maksud dari angket tersebut. Setelah selesai mengisi angket, mahasiswa mengumpulkannya ke depan dan peneliti memeriksa angket-angket tersebut. Ternyata ada beberapa responden yang tidak lengkap menjawab/mengisi semua pertanyaan yang ada didalam angket, karena mereka bingung, akhirnya peneliti menjelaskan kembali dan menyuruh mengisi kembali.

### **Interpretasi Data:**

1. Kelas O merupakan mahasiswa yang aktif dan rajin.
2. Pengisian angket berjalan dengan lancar.

## CATATAN LAPANGAN X

Metode Pengumpulan Data : Angket

Hari, tanggal : Kamis, 9 April 2015

Lokasi : Ruang kelas P

Sumber Data : Mahasiswa Bahasa Arab Kelas P (*Mutaqaddim*)

### **Deskripsi Data:**

Pengisian angket di kelas P dilaksanakan peneliti pada jam 11.00, dimulai dengan penjelasan dan kemudian di lanjutkan dengan pengambilan sampel. Sampel diambil sebanyak 23 secara acak berdasarkan absen dari atas dan bawah secara bergantian.

Setelah didapatkan sampel, pengisian angketpun dimulai. Beberapa mahasiswa ada yang bertanya tentang maksud dari angket tersebut, kemudian peneliti menjelaskan kembali maksud dari angket tersebut. Setelah selesai mengisi angket, mahasiswa mengumpulkannya ke depan dan peneliti memeriksa angket-angket tersebut. Semua responden menjawab semua pertanyaan yang ada didalam angket, sehingga peneliti pun tidak perlu menyuruh mereka untuk mengulang pengisian.

### **Interpretasi Data:**

1. Kelas P merupakan mahasiswa yang paling aktif dan rajin dibanding kelas-kelas yang lain..
2. Pengisian angket berjalan dengan lancar dan semua mahasiswa lengkap dalam menjawab semua pertanyaan.

## ANGKET UNTUK MAHASISWA

**Nama Legkap** :

**NIM** :

**Kelas** :

*Assalamu'alaikum wr.wb*

Angket ini digunakan untuk penelitian “Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta”. Untuk itu, saya sangat berharap Anda mengisi angket ini sesuai dengan keadaan yang sesungguhnya.

❖ **Petunjuk pengisian angket**

1. Angket ini berisi beberapa pernyataan.
2. Bacalah pertanyaan dengan teliti sebelum menjawab.
3. Jawablah dengan jujur tanpa terpengaruh oleh teman.
4. Pilihlah salah satu jawaban dengan menggunakan tanda (√).
5. Dalam angket ini tidak ada jawaban yang benar atau salah, jawaban yang terbaik adalah benar-benar mencerminkan keadaan yang sebenarnya.

Adapun pilihan tersebut yaitu:

STS	Sangat Tidak Setuju	1
TS	Tidak Setuju	2
R	Ragu-Ragu	3
S	Setuju	4
SS	Sangat Setuju	5

6. Jawaban yang anda pilih tidak mempengaruhi nilai raport.
7. Hal yang menyangkut kerahasiaan Anda kami jaga.
8. Atas bantuan dan kerjasama anda, saya ucapkan terimakasih.

### Instrumen Penilaian Kinerja Dosen

No	Kinerja Dosen Bahasa Arab dalam Kelas	STS	TS	R	S	SS
		1	2	3	4	5
1.	Dosen sangat menguasai materi pelajaran yang diajarkan					
2.	Dosen menyampaikan materi bahasa Arab dengan menarik					
3.	Dosen menjawab pertanyaan mahasiswa dengan jelas					
4.	Dosen menggunakan salah satu sumber buku bahasa Arab sebagai acuan dalam pembelajaran bahasa Arab					

No	Kinerja Dosen Bahasa Arab dalam Kelas	STS	TS	R	S	SS
		1	2	3	4	5
5.	Dosen menggunakan sumber lain di samping buku acuan yang relevan dengan materi bahasa Arab					
6.	Dosen tidak pernah memberikan kisi-kisi soal ujian yang akan di berikan					
7.	Dosen menciptakan hubungan yang akrab dengan mahasiswa					
8.	Dosen membimbing mahasiswa untuk berprestasi secara optimal sesuai dengan potensinya					
9.	Dosen tepat waktu dalam memulai dan mengakhiri pelajaran					
10.	Dosen tidak memberikan respon yang baik ketika ada mahasiswa yang bertanya.					
11.	Dosen menggunakan metode mengajar yang bervariasi					
12.	Dosen menggunakan alat peraga dalam mengajar					
13.	Dosen melakukan penilaian terhadap berbagai aspek seperti tugas, dan aktifitas belajar mahasiswa di kelas.					
14.	Dosen menggunakan tes sesuai dengan materi pembelajaran					
15.	Dosen mengembalikan pekerjaan mahasiswa setelah dikoreksi					
16.	Dosen memberikan komentar terhadap tugas-tugas yang telah dikerjakan					
17.	Dosen membahas hasil pekerjaan mahasiswa					
18.	Dosen juga menggunakan media internet dalam pembelajaran bahasa Arab					
19.	Dosen diam saja melihat kesulitan yang mahasiswa alami dalam belajar bahasa Arab.					
20.	Dosen bersemangat dalam pembelajaran dan mengupayakan proses pembelajaran dengan menyenangkan/intertaint					

### Instrumen Penilaian Fasilitas Pembelajaran Bahasa Arab

No	Fasilitas Pembelajaran Bahasa Arab	STS	TS	R	S	SS
		1	2	3	4	5
1.	Ruang kelas cukup terang untuk belajar					
2.	Ruang kelas cukup nyaman untuk belajar					
3.	Ruang kelas cukup tenang untuk belajar (jauh dari keramaian)					
4.	Meja dan kursi cukup memadai untuk digunakan					
5.	Meja dan kursi mudah diatur sesuai dengan strategi pembelajaran yang digunakan.					
6.	Di dalam ruang kelas terdapat alat peraga bahasa yang cukup memadai (gambar, globe, dsb.)					
7.	Dalam ruang kelas terdapat media pembelajaran yang memadai (papan tulis, LCD, dsb.)					
8.	Media pembelajaran dalam kelas masih layak digunakan					
9.	Di Pusat Pengembangan Bahasa terdapat laboratorium bahasa.					
10.	Laboratorium bahasa layak untuk digunakan					
11.	Di Pusat Pengembangan Bahasa Tersedia buku-buku maupun sumber-sumber pelajaran bahasa Arab					
12.	Mahasiswa diberikan kemudahan untuk memakai buku maupun sumber belajar yang tersedia di Pusat Pengembangan Bahasa					

### Instrumen Penilaian Iklim Kelas Bahasa Arab

No	Iklim Kelas Bahasa Arab	STS	TS	R	S	SS
		1	2	3	4	5
1.	Saya berkawan dengan semua mahasiswa					
2.	Ada beberapa kawan di kelasku yang tidak ramah denganku					
3.	Semua keputusan untuk mata kuliah bahasa Arab dibuat hanya oleh beberapa mahasiswa tertentu saja					
4.	Saya selalu menerangkan ide saya kepada siswa lain					
5.	Semua mahasiswa dikelasku berusaha selalu menyelesaikan tugas-tugas mata pelajaran bahasa Arab					
6.	Para mahasiswa dikelasku merasa enjoy mengikuti proses pembelajaran bahasa Arab					
7.	Beberapa mahasiswa dikelasku tidak menyukai bahasa Arab					
8.	Teman-teman selalu gaduh ketika pembelajaran bahasa Arab berlangsung					
9.	Dosen bahasa Arab selalu menghargai pendapat mahasiswa					
10.	Mahasiswa diberi waktu yang cukup sebelum menjawab pertanyaan dosen					
11.	Mahasiswa aktif bertanya jika ada penjelasan dosen yang kurang dimengerti.					
12.	Mahasiswa selalu berpendapat sesuka hatinya					
13.	Dosen bahasa Arab selalu membantu mahasiswa yang mengalami kesulitan dalam belajar bahasa Arab					
14.	Dosen tidak menghiraukan pertanyaan mahasiswa					
15.	Dosen memberikan apresiasi (pujian) untuk mahasiswa yang dapat menjawab pertanyaannya.					

### Instrumen Penilaian Sikap Mahasiswa

No	Sikap Mahasiswa terhadap Pembelajaran Bahasa Arab	STS	TS	R	S	SS
		1	2	3	4	5
1.	Materi bahasa Arab cukup memadai sebagai bekal hidup bermasyarakat					
2.	Materi bahasa Arab sangat penting untuk dipelajari mahasiswa UIN Sunan Kalijaga					
3.	Keberhasilan hidup dalam masyarakat tidak tergantung pada penguasaan bahasa Arab					
4.	Bahasa Arab sangat penting untuk dipelajari agar dapat digunakan untuk memahami isi dari al-Qur'an					
5.	Saya senang belajar mata pelajaran bahasa Arab					
6.	Saya tertarik dengan hal-hal yang berhubungan dengan bahasa Arab					
7.	Bahasa Arab merupakan mata kuliah yang membosankan					
8.	Bahasa Arab sangat sulit untuk dipelajari					
9.	Jika ada tugas, maka saya lebih mempersiapkan diri belajar bahasa Arab dari pada yang lain					
10.	Jika tugas bahasa Arab saya mendapat nilai rendah, maka saya berusaha menanyakannya kepada teman sekelas					
11.	Pada waktu dosen mengajar bahasa Arab, saya kurang memperhatikan					
12.	Saya lebih senang main ponsel dari pada memperhatikan penjelasan dosen					



### Instrumen Penilaian Motivasi Mahasiswa

No	Motivasi Belajar Mahasiswa	STS	TS	R	S	SS
		1	2	3	4	5
1.	Saya belajar bahasa Arab tekun agar dapat meraih prestasi tinggi					
2.	Jika ada keterangan yang belum jelas saya selalu bertanya pada dosen					
3.	Bagi saya yang utama adalah mengerjakan tugas bahasa Arab tepat waktu, tidak peduli bagaimana kualitasnya					
4.	Saya berdiskusi dengan teman untuk menambah kesempurnaan tugas-tugas bahasa Arab saya					
5.	Bersantai tetap penting bagi saya walaupun dikejar untuk menyelesaikan tugas bahasa Arab					
6.	Saya ingin berprestasi yang setinggi-tingginya dalam bahasa Arab meskipun untuk meraihnya harus dilakukan secara bertahap					
7.	Saya berusaha mengatasi setiap kendala yang dapat menghambat pencapaian prestasi bahasa Arab terbaik saya					
8.	Saya lebih suka mendiskusikan tugas-tugas daripada sekedar ngobrol					
9.	Saya selalu membaca buku apapun yang berhubungan dengan bahasa Arab					
10.	Saya senang mengikuti kuliah bahasa Arab karena dosennya sangat menarik dalam menyampaikan materi					
11.	Saya merasa senang mengerjakan tugas bahasa Arab yang diberikan oleh dosen					
12.	Saya selalu berusaha membaca referensi buku bahasa Arab guna menunjang pengetahuan saya					
13.	Saya malas mencari referensi buku-buku bahasa Arab karena sulit dicari					
14.	Saya tidak pernah membolos dalam mengikuti kuliah bahasa Arab di Pusat Pengembangan Bahasa					

No	Motivasi Belajar Mahasiswa	STS	TS	R	S	SS
		1	2	3	4	5
15.	Belajar bahasa Arab memang kebutuhan saya					
16.	Saya selalu praktek berbicara bahasa Arab agar cepat bisa					
17.	Jika ada keterangan yang belum jelas saya selalu bertanya pada dosen					
18.	Saya tidak malu untuk bertanya kepada teman yang lain jika menghadapi kesulitan dalam mengerjakan tugas bahasa Arab					
19.	Saya merasa senang jika setiap kali pertemuan selalu diberi tugas					
20.	Saya selalu diam ketika dosen mempersilahkan untuk bertanya					

## Output Validitas Instrument Kinerja Dosen

		Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9
Q1	Pearson Correlation	1	.941**	.057	.171*	.075	-.010	-.015	-.058	.78
	Sig. (2-tailed)		.000	.510	.047	.386	.913	.860	.502	.0
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	1
Q2	Pearson Correlation	.941**	1	.047	.158	.041	.028	-.003	-.087	.73
	Sig. (2-tailed)	.000		.590	.067	.634	.749	.969	.316	.0
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	1
Q3	Pearson Correlation	.057	.047	1	.117	.141	-.084	.044	.009	.0
	Sig. (2-tailed)	.510	.590		.175	.103	.333	.611	.918	.6
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	1
Q4	Pearson Correlation	.171*	.158	.117	1	-.076	-.019	.105	-.068	.1
	Sig. (2-tailed)	.047	.067	.175		.384	.831	.225	.431	.0
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	1
Q5	Pearson Correlation	.075	.041	.141	-.076	1	-.088	.018	.773**	-.0
	Sig. (2-tailed)	.386	.634	.103	.384		.310	.833	.000	.9
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	1
Q6	Pearson Correlation	-.010	.028	-.084	-.019	-.088	1	-.125	-.119	-.0
	Sig. (2-tailed)	.913	.749	.333	.831	.310		.150	.171	.6

Q10	Q11	Q12	Q13	Q14	Q15	Q16	Q17	Q18	Q19	Q20	skortotal
-.111	.127	-.044	.747**	-.064	.169'	.730**	-.078	-.040	.718**	-.015	.584**
.198	.141	.612	.000	.462	.050	.000	.370	.648	.000	.862	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.052	.155	-.092	.718**	-.011	.135	.701**	-.024	-.068	.668**	-.003	.571**
.548	.072	.289	.000	.902	.119	.000	.785	.431	.000	.970	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.048	.119	.043	.020	-.028	.097	.050	-.061	.032	.075	-.042	.181*
.577	.168	.620	.813	.743	.261	.568	.479	.711	.388	.626	.036
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.074	.848**	-.054	.161	-.115	.849**	.189'	-.147	-.049	.215'	-.110	.377**
.393	.000	.533	.063	.184	.000	.028	.090	.574	.012	.206	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.030	-.069	.795**	-.046	-.052	-.075	-.016	-.024	.788**	.009	.018	.397**
.729	.429	.000	.596	.546	.385	.850	.785	.000	.922	.836	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.806**	-.081	-.123	-.037	.781**	-.087	-.028	.714**	-.100	-.004	.699**	.355**
.000	.352	.154	.671	.000	.314	.743	.000	.247	.963	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135

Q7	Pearson Correlation	-.015	-.003	.044	.105	.018	-.125	1	.017	-.101
	Sig. (2-tailed)	.860	.969	.611	.225	.833	.150		.845	.245
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q8	Pearson Correlation	-.058	-.087	.009	-.068	.773**	-.119	.017	1	-.045
	Sig. (2-tailed)	.502	.316	.918	.431	.000	.171	.845		.607
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q9	Pearson Correlation	.782**	.732**	.042	.164	-.005	-.038	-.101	-.045	1
	Sig. (2-tailed)	.000	.000	.628	.058	.956	.666	.245	.607	
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q10	Pearson Correlation	-.111	-.052	-.048	-.074	-.030	.806**	-.009	-.073	-.126
	Sig. (2-tailed)	.198	.548	.577	.393	.729	.000	.917	.400	.145
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q11	Pearson Correlation	.127	.155	.119	.848**	-.069	-.081	.199'	-.035	.140
	Sig. (2-tailed)	.141	.072	.168	.000	.429	.352	.020	.687	.106
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q12	Pearson Correlation	-.044	-.092	.043	-.054	.795**	-.123	.014	.977**	-.032
	Sig. (2-tailed)	.612	.289	.620	.533	.000	.154	.872	.000	.715
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q13	Pearson Correlation	.747**	.718**	.020	.161	-.046	-.037	-.080	-.027	.963**
	Sig. (2-tailed)	.000	.000	.813	.063	.596	.671	.359	.753	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q14	Pearson Correlation	-.064	-.011	-.028	-.115	-.052	.781**	-.034	-.094	-.085
	Sig. (2-tailed)	.462	.902	.743	.184	.546	.000	.699	.277	.329

-.009	.199'	.014	-.080	-.034	.085	.004	-.062	.005	-.012	-.084	.113
.917	.020	.872	.359	.699	.325	.965	.475	.956	.891	.332	.192
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.073	-.035	.977**	-.027	-.094	-.038	-.039	-.050	.971**	-.038	-.034	.385**
.400	.687	.000	.753	.277	.660	.650	.569	.000	.666	.692	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.126	.140	-.032	.963**	-.085	.197'	.890**	-.077	-.026	.862**	-.060	.605**
.145	.106	.715	.000	.329	.022	.000	.377	.761	.000	.487	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
1	-.127	-.077	-.124	.924**	-.135	-.116	.877**	-.053	-.113	.831**	.369**
.142	.142	.375	.153	.000	.120	.181	.000	.543	.193	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.127	1	-.022	.137	-.162	.900**	.143	-.186'	-.015	.129	-.193'	.351**
.142	.142	.801	.112	.061	.000	.098	.030	.862	.136	.025	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.077	-.022	1	-.048	-.098	-.025	-.060	-.053	.977**	-.041	-.021	.393**
.375	.801	.135	.582	.260	.775	.492	.542	.000	.636	.813	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.124	.137	-.048	1	-.102	.193'	.928**	-.093	-.026	.882**	-.097	.594**
.153	.112	.582	.135	.241	.025	.000	.282	.765	.000	.264	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.924**	-.162	-.098	-.102	1	-.169'	-.095	.955**	-.074	-.111	.915**	.382**
.000	.061	.260	.241	.049	.272	.000	.393	.199	.000	.000	.000

Q15	Pearson Correlation	.169'	.135	.097	.849**	-.075	-.087	.085	-.038	.197'
	Sig. (2-tailed)	.050	.119	.261	.000	.385	.314	.325	.660	.022
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q16	Pearson Correlation	.730**	.701**	.050	.189'	-.016	-.028	.004	-.039	.890**
	Sig. (2-tailed)	.000	.000	.568	.028	.850	.743	.965	.650	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q17	Pearson Correlation	-.078	-.024	-.061	-.147	-.024	.714**	-.062	-.050	-.077
	Sig. (2-tailed)	.370	.785	.479	.090	.785	.000	.475	.569	.377
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q18	Pearson Correlation	-.040	-.068	.032	-.049	.788**	-.100	.005	.971**	-.026
	Sig. (2-tailed)	.648	.431	.711	.574	.000	.247	.956	.000	.761
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q19	Pearson Correlation	.718**	.668**	.075	.215'	.009	-.004	-.012	-.038	.862**
	Sig. (2-tailed)	.000	.000	.388	.012	.922	.963	.891	.666	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q20	Pearson Correlation	-.015	-.003	-.042	-.110	.018	.699**	-.084	-.034	-.060
	Sig. (2-tailed)	.862	.970	.626	.206	.836	.000	.332	.692	.487
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
skortotal	Pearson Correlation	.584**	.571**	.181'	.377**	.397**	.355**	.113	.385**	.605**
	Sig. (2-tailed)	.000	.000	.036	.000	.000	.000	.192	.000	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135

\*\* . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).  
\* . Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).

-.087	.085	-.038	.197'	-.135	.900**	-.025	.193'	-.169'	1	.199'	-.177'
.314	.325	.660	.022	.120	.000	.775	.025	.049	.021	.135	.040
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.028	.004	-.039	.890**	-.116	.143	-.060	.928**	-.095	.199'	1	-.104
.743	.965	.650	.000	.181	.098	.492	.000	.272	.021	.021	.229
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.714**	-.062	-.050	-.077	.877**	-.186'	-.053	-.093	.955**	-.177'	-.104	1
.000	.475	.569	.377	.000	.030	.542	.282	.000	.040	.229	.135
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.100	.005	.971**	-.026	-.053	-.015	.977**	-.026	-.074	-.018	-.038	-.030
.247	.956	.000	.761	.543	.862	.000	.765	.393	.833	.665	.734
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.004	-.012	-.038	.862**	-.113	.129	-.041	.882**	-.111	.167	.955**	-.120
.963	.891	.666	.000	.193	.136	.636	.000	.199	.053	.000	.167
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.699**	-.084	-.034	-.060	.831**	-.193'	-.021	-.097	.915**	-.146	-.071	.945**
.000	.332	.692	.487	.000	.025	.813	.264	.000	.092	.414	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.355**	.113	.385**	.605**	.369**	.351**	.393**	.594**	.382**	.364**	.611**	.376**
.000	.192	.000	.000	.000	.000	.000	.000	.000	.000	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135

## Output Validitas Instrument Fasilitas Pembelajaran Bahasa Arab

**Correlations**

		Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9
Q1	Pearson Correlation	1	.068	.148	.066	.024	-.087	.141	.704**	-.051
	Sig. (2-tailed)		.433	.088	.445	.782	.314	.103	.000	.558
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q2	Pearson Correlation	.068	1	.144	.157	.105	-.043	.080	-.008	-.029
	Sig. (2-tailed)	.433		.095	.069	.224	.622	.355	.928	.736
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q3	Pearson Correlation	.148	.144	1	-.048	.119	-.084	.810**	.141	-.130
	Sig. (2-tailed)	.088	.095		.579	.170	.333	.000	.104	.131
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q4	Pearson Correlation	.066	.157	-.048	1	.043	-.027	-.040	-.033	-.034
	Sig. (2-tailed)	.445	.069	.579		.624	.760	.646	.703	.695
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q5	Pearson Correlation	.024	.105	.119	.043	1	-.017	.147	-.094	-.045
	Sig. (2-tailed)	.782	.224	.170	.624		.847	.090	.277	.601
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q6	Pearson Correlation	-.087	-.043	-.084	-.027	-.017	1	-.162	-.160	.933**
	Sig. (2-tailed)	.314	.622	.333	.760	.847		.060	.064	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q7	Pearson Correlation	.141	.080	.810**	-.040	.147	-.162	1	.151	-.199*
	Sig. (2-tailed)	.103	.355	.000	.646	.090	.060		.080	.021
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135

Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9	Q10	Q11	Q12	skortotal
.148	.066	.024	-.087	.141	.704**	-.051	.139	.630**	-.058	.537**
.088	.445	.782	.314	.103	.000	.558	.108	.000	.502	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.144	.157	.105	-.043	.080	-.008	-.029	.056	.089	-.057	.292**
.095	.069	.224	.622	.355	.928	.736	.519	.305	.512	.001
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
1	-.048	.119	-.084	.810**	.141	-.130	.751**	.122	-.138	.557**
	.579	.170	.333	.000	.104	.131	.000	.158	.110	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.048	1	.043	-.027	-.040	-.033	-.034	-.029	-.008	-.021	.179*
.579		.624	.760	.646	.703	.695	.738	.928	.809	.038
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.119	.043	1	-.017	.147	-.094	-.045	.018	.026	-.069	.247**
.170	.624		.847	.090	.277	.601	.832	.768	.427	.004
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.084	-.027	-.017	1	-.162	-.160	.933**	-.157	-.113	.895**	.389**
.333	.760	.847		.060	.064	.000	.069	.192	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.810**	-.040	.147	-.162	1	.151	-.199*	.863**	.079	-.203'	.532**
.000	.646	.090	.060		.080	.021	.000	.364	.018	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135

		Q8	Q9	Q10	Q11	Q12	skortotal
Q8	Pearson Correlation	.704**	-.008	.141	-.033	-.094	-.160
	Sig. (2-tailed)	.000	.928	.104	.703	.277	.064
	N	135	135	135	135	135	135
Q9	Pearson Correlation	-.051	1	-.130	-.034	-.045	.933**
	Sig. (2-tailed)	.558		.131	.695	.601	.000
	N	135	135	135	135	135	135
Q10	Pearson Correlation	.139	.056	.751**	-.029	.018	-.157
	Sig. (2-tailed)	.108	.519	.000	.738	.832	.069
	N	135	135	135	135	135	135
Q11	Pearson Correlation	.630**	.089	.122	-.008	.026	-.113
	Sig. (2-tailed)	.000	.305	.158	.928	.768	.192
	N	135	135	135	135	135	135
Q12	Pearson Correlation	-.058	-.057	-.138	-.021	-.069	.895**
	Sig. (2-tailed)	.502	.512	.110	.809	.427	.000
	N	135	135	135	135	135	135
skortotal	Pearson Correlation	.537**	.292**	.557**	.179*	.247**	.389**
	Sig. (2-tailed)	.000	.001	.000	.038	.004	.000
	N	135	135	135	135	135	135

\*\* . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

\* . Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).

## Output Validitas Instrument Iklim Kelas

		Correlations								
		Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9
Q1	Pearson Correlation	1	.051	.118	.031	-.030	-.021	.126	.700**	.012
	Sig. (2-tailed)		.557	.174	.725	.731	.806	.146	.000	.887
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q2	Pearson Correlation	.051	1	.108	.176*	.006	-.030	.099	.037	-.015
	Sig. (2-tailed)	.557		.211	.041	.946	.734	.252	.674	.862
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q3	Pearson Correlation	.118	.108	1	-.027	.112	-.100	.847**	.138	-.145
	Sig. (2-tailed)	.174	.211		.753	.196	.249	.000	.111	.093
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q4	Pearson Correlation	.031	.176*	-.027	1	.029	-.024	.020	-.020	-.031
	Sig. (2-tailed)	.725	.041	.753		.737	.782	.820	.820	.725
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q5	Pearson Correlation	-.030	.006	.112	.029	1	-.021	.190*	-.109	-.049
	Sig. (2-tailed)	.731	.946	.196	.737		.806	.027	.208	.570
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q6	Pearson Correlation	-.021	-.030	-.100	-.024	-.021	1	-.141	-.121	.935**
	Sig. (2-tailed)	.806	.734	.249	.782	.806		.104	.161	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q7	Pearson Correlation	.126	.099	.847**	.020	.190*	-.141	1	.124	-.180*
	Sig. (2-tailed)	.146	.252	.000	.820	.027	.104		.152	.037
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135

Q5	Q6	Q7	Q8	Q9	Q10	Q11	Q12	Q13	Q14	Q15	skortotal
-.030	-.021	.126	.700**	.012	.142	.682**	.012	-.021	.118	.142	.452**
.731	.806	.146	.000	.887	.101	.000	.889	.806	.174	.101	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.006	-.030	.099	.037	-.015	.069	.066	-.076	-.030	.108	.069	.229**
.946	.734	.252	.674	.862	.423	.450	.382	.734	.211	.423	.007
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.112	-.100	.847**	.138	-.145	.773**	.167	-.143	-.100	1.000**	.773**	.648**
.196	.249	.000	.111	.093	.000	.053	.099	.249	.000	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.029	-.024	.020	-.020	-.031	-.074	.008	-.049	-.024	-.027	-.074	.131
.737	.782	.820	.820	.725	.396	.929	.571	.782	.753	.396	.130
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
1	-.021	.190*	-.109	-.049	.032	-.026	-.067	-.021	.112	.032	.174*
.806	.027	.208	.570	.713	.761	.439	.806	.196	.196	.713	.044
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.021	1	-.141	-.121	.935**	-.120	-.113	.862**	1.000**	-.100	-.120	.444**
.806	.104	.161	.161	.000	.166	.190	.000	.000	.249	.166	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.190*	-.141	1	.124	-.180*	.803**	.129	-.177**	-.141	.847**	.803**	.627**
.027	.104	.152	.037	.000	.135	.040	.104	.104	.000	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135

Q9	Pearson Correlation	.012	-.015	-.145	-.031	-.049	.935**	-.180*	-.105	1
	Sig. (2-tailed)	.887	.862	.093	.725	.570	.000	.037	.226	
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q10	Pearson Correlation	.142	.069	.773**	-.074	.032	-.120	.803**	.177*	-.162
	Sig. (2-tailed)	.101	.423	.000	.396	.713	.166	.000	.041	.061
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q11	Pearson Correlation	.682**	.066	.167	.008	-.026	-.113	.129	.928**	-.098
	Sig. (2-tailed)	.000	.450	.053	.929	.761	.190	.135	.000	.257
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q12	Pearson Correlation	.012	-.076	-.143	-.049	-.067	.862**	-.177**	-.085	.928**
	Sig. (2-tailed)	.889	.382	.099	.571	.439	.000	.040	.327	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q13	Pearson Correlation	-.021	-.030	-.100	-.024	-.021	1.000**	-.141	-.121	.935**
	Sig. (2-tailed)	.806	.734	.249	.782	.806	.000	.104	.161	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q14	Pearson Correlation	.118	.108	1.000**	-.027	.112	-.100	.847**	.138	-.145
	Sig. (2-tailed)	.174	.211	.000	.753	.196	.249	.000	.111	.093
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q15	Pearson Correlation	.142	.069	.773**	-.074	.032	-.120	.803**	.177*	-.162
	Sig. (2-tailed)	.101	.423	.000	.396	.713	.166	.000	.041	.061
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
skortotal	Pearson Correlation	.452**	.229**	.648**	.131	.174*	.444**	.627**	.427**	.421**
	Sig. (2-tailed)	.000	.007	.000	.130	.044	.000	.000	.000	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135

## Output Validitas Instrument Sikap Mahasiswa

		Correlations								
		Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9
Q1	Pearson Correlation	1	.051	.118	.031	-.030	-.021	.126	.700**	.012
	Sig. (2-tailed)		.557	.174	.725	.731	.806	.146	.000	.887
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q2	Pearson Correlation	.051	1	.108	.176*	.006	-.030	.099	.037	-.015
	Sig. (2-tailed)	.557		.211	.041	.946	.734	.252	.674	.862
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q3	Pearson Correlation	.118	.108	1	-.027	.112	-.100	.847**	.138	-.145
	Sig. (2-tailed)	.174	.211		.753	.196	.249	.000	.111	.093
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q4	Pearson Correlation	.031	.176*	-.027	1	.029	-.024	.020	-.020	-.031
	Sig. (2-tailed)	.725	.041	.753		.737	.782	.820	.820	.725
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q5	Pearson Correlation	-.030	.006	.112	.029	1	-.021	.190*	-.109	-.049
	Sig. (2-tailed)	.731	.946	.196	.737		.806	.027	.208	.570
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q6	Pearson Correlation	-.021	-.030	-.100	-.024	-.021	1	-.141	-.121	.935**
	Sig. (2-tailed)	.806	.734	.249	.782	.806		.104	.161	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q7	Pearson Correlation	.126	.099	.847**	.020	.190*	-.141	1	.124	-.180*
	Sig. (2-tailed)	.146	.252	.000	.820	.027	.104		.152	.037
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135

Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9	Q10	Q11	Q12	skortotal
.118	.031	-.030	-.021	.126	.700**	.012	.142	.118	-.021	.413**
.174	.725	.731	.806	.146	.000	.887	.101	.174	.806	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.108	.176*	.006	-.030	.099	.037	-.015	.069	.108	-.030	.282**
.211	.041	.946	.734	.252	.674	.862	.423	.211	.734	.001
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
1	-.027	.112	-.100	.847**	.138	-.145	.773**	1.000**	-.100	.678**
.135	.753	.196	.249	.000	.111	.093	.000	.000	.249	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.027	1	.029	-.024	.020	-.020	-.031	-.074	-.027	-.024	.190*
.753		.737	.782	.820	.820	.725	.396	.753	.782	.027
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.112	.029	1	-.021	.190*	-.109	-.049	.032	.112	-.021	.235**
.196	.737		.806	.027	.208	.570	.713	.196	.806	.006
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.100	-.024	-.021	1	-.141	-.121	.935**	-.120	-.100	1.000**	.440**
.249	.782	.806		.104	.161	.000	.166	.249	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.847**	.020	.190*	-.141	1	.124	-.180*	.803**	.847**	-.141	.660**
.000	.820	.027	.104		.152	.037	.000	.000	.104	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135

Q8	Pearson Correlation	.700**	.037	.138	-.020	-.109	-.121	.124	1	-.105
	Sig. (2-tailed)	.000	.674	.111	.820	.208	.161	.152		.226
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q9	Pearson Correlation	.012	-.015	-.145	-.031	-.049	.935**	-.180*	-.105	1
	Sig. (2-tailed)	.887	.862	.093	.725	.570	.000	.037	.226	
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q10	Pearson Correlation	.142	.069	.773**	-.074	.032	-.120	.803**	.177*	-.162
	Sig. (2-tailed)	.101	.423	.000	.396	.713	.166	.000	.041	.061
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q11	Pearson Correlation	.118	.108	1.000**	-.027	.112	-.100	.847**	.138	-.145
	Sig. (2-tailed)	.174	.211	.000	.753	.196	.249	.000	.111	.093
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q12	Pearson Correlation	-.021	-.030	-.100	-.024	-.021	1.000**	-.141	-.121	.935**
	Sig. (2-tailed)	.806	.734	.249	.782	.806	.000	.104	.161	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
skortotal	Pearson Correlation	.413**	.282**	.678**	.190*	.235**	.440**	.660**	.344**	.401**
	Sig. (2-tailed)	.000	.001	.000	.027	.006	.000	.000	.000	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135

\*\* . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

\* . Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).

## Output Validitas Instrument Motivasi Mahasiswa

		Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9
Q1	Pearson Correlation	1	.051	.118	.031	-.030	-.021	.126	.700**	.012
	Sig. (2-tailed)		.557	.174	.725	.731	.806	.146	.000	.887
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q2	Pearson Correlation	.051	1	.108	.176*	.006	-.030	.099	.037	-.015
	Sig. (2-tailed)	.557		.211	.041	.946	.734	.252	.674	.862
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q3	Pearson Correlation	.118	.108	1	-.027	.112	-.100	.847**	.138	-.145
	Sig. (2-tailed)	.174	.211		.753	.196	.249	.000	.111	.093
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q4	Pearson Correlation	.031	.176*	-.027	1	.029	-.024	.020	-.020	-.031
	Sig. (2-tailed)	.725	.041	.753		.737	.782	.820	.820	.725
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q5	Pearson Correlation	-.030	.006	.112	.029	1	-.021	.190*	-.109	-.049
	Sig. (2-tailed)	.731	.946	.196	.737		.806	.027	.208	.570
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q6	Pearson Correlation	-.021	-.030	-.100	-.024	-.021	1	-.141	-.121	.935**
	Sig. (2-tailed)	.806	.734	.249	.782	.806		.104	.161	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q7	Pearson Correlation	.126	.099	.847**	.020	.190*	-.141	1	.124	-.180*
	Sig. (2-tailed)	.146	.252	.000	.820	.027	.104		.152	.037
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135

Q10	Q11	Q12	Q13	Q14	Q15	Q16	Q17	Q18	Q19	Q20	skortotal
.142	.682**	.012	-.021	.118	.142	.031	.142	-.021	.012	.051	.372**
.101	.000	.889	.806	.174	.101	.725	.101	.806	.887	.557	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.069	.066	-.076	-.030	.108	.069	.176*	.069	-.030	-.015	1.000**	.304**
.423	.450	.382	.734	.211	.423	.041	.423	.734	.862	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.773**	.167	-.143	-.100	1.000**	.773**	-.027	.773**	-.100	-.145	.108	.566**
.000	.053	.099	.249	.000	.000	.753	.000	.249	.093	.211	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.074	.008	-.049	-.024	-.027	-.074	1.000**	-.074	-.024	-.031	.176*	.217*
.396	.929	.571	.782	.753	.396	.000	.396	.782	.725	.041	.012
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.032	-.026	-.067	-.021	.112	.032	.029	.032	-.021	-.049	.006	.133
.713	.761	.439	.806	.196	.713	.737	.713	.806	.570	.946	.124
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.120	-.113	.862**	1.000**	-.100	-.120	-.024	-.120	1.000**	.935**	-.030	.548**
.166	.190	.000	.000	.249	.166	.782	.166	.000	.000	.734	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.803**	.129	-.177*	-.141	.847**	.803**	.020	.803**	-.141	-.180*	.099	.549**
.000	.135	.040	.104	.000	.000	.820	.000	.104	.037	.252	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135

Q8	Pearson Correlation	.700**	.037	.138	-.020	-.109	-.121	.124	1	-.105
	Sig. (2-tailed)	.000	.674	.111	.820	.208	.161	.152		.226
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q9	Pearson Correlation	.012	-.015	-.145	-.031	-.049	.935**	-.180*	-.105	1
	Sig. (2-tailed)	.887	.862	.093	.725	.570	.000	.037	.226	
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q10	Pearson Correlation	.142	.069	.773**	-.074	.032	-.120	.803**	.177*	-.162
	Sig. (2-tailed)	.101	.423	.000	.396	.713	.166	.000	.041	.061
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q11	Pearson Correlation	.682**	.066	.167	.008	-.026	-.113	.129	.928**	-.098
	Sig. (2-tailed)	.000	.450	.053	.929	.761	.190	.135	.000	.257
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q12	Pearson Correlation	.012	-.076	-.143	-.049	-.067	.862**	-.177*	-.085	.928**
	Sig. (2-tailed)	.889	.382	.099	.571	.439	.000	.040	.327	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q13	Pearson Correlation	-.021	-.030	-.100	-.024	-.021	1.000**	-.141	-.121	.935**
	Sig. (2-tailed)	.806	.734	.249	.782	.806	.000	.104	.161	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q14	Pearson Correlation	.118	.108	1.000**	-.027	.112	-.100	.847**	.138	-.145
	Sig. (2-tailed)	.174	.211	.000	.753	.196	.249	.000	.111	.093
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q15	Pearson Correlation	.142	.069	.773**	-.074	.032	-.120	.803**	.177*	-.162
	Sig. (2-tailed)	.101	.423	.000	.396	.713	.166	.000	.041	.061
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135



.177*	.928**	-.085	-.121	.138	.177*	-.020	.177*	-.121	-.105	.037	.323**
.041	.000	.327	.161	.111	.041	.820	.041	.161	.226	.674	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.162	-.098	.928**	.935**	-.145	-.162	-.031	-.162	.935**	1.000**	-.015	.526**
.061	.257	.000	.000	.093	.061	.725	.061	.000	.000	.862	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
1	.183*	-.102	-.120	.773**	1.000**	-.074	1.000**	-.120	-.162	.069	.566**
.034	.239	.166	.000	.000	.396	.000	.166	.061	.423	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.183*	1	-.096	-.113	.167	.183*	.008	.183*	-.113	-.098	.066	.355**
.034	.266	.190	.053	.034	.929	.034	.190	.257	.450	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.102	-.096	1	.862**	-.143	-.102	-.049	-.102	.862**	.928**	-.076	.498**
.239	.266	.000	.000	.099	.239	.571	.239	.000	.000	.382	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.120	-.113	.862**	1	-.100	-.120	-.024	-.120	1.000**	.935**	-.030	.548**
.166	.190	.000	.249	.166	.782	.166	.000	.000	.000	.734	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.773**	.167	-.143	-.100	1	.773**	-.027	.773**	-.100	-.145	.108	.566**
.000	.053	.099	.249	.000	.753	.000	.249	.093	.211	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
1.000**	.183*	-.102	-.120	.773**	1	-.074	1.000**	-.120	-.162	.069	.566**
.000	.034	.239	.166	.000	.396	.000	.166	.061	.423	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135

Q16	Pearson Correlation	.031	.176*	-.027	1.000**	.029	-.024	.020	-.020	-.031
	Sig. (2-tailed)	.725	.041	.753	.000	.737	.782	.820	.820	.725
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q17	Pearson Correlation	.142	.069	.773**	-.074	.032	-.120	.803**	.177*	-.162
	Sig. (2-tailed)	.101	.423	.000	.396	.713	.166	.000	.041	.061
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q18	Pearson Correlation	-.021	-.030	-.100	-.024	-.021	1.000**	-.141	-.121	.935**
	Sig. (2-tailed)	.806	.734	.249	.782	.806	.000	.104	.161	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q19	Pearson Correlation	.012	-.015	-.145	-.031	-.049	.935**	-.180*	-.105	1.000**
	Sig. (2-tailed)	.887	.862	.093	.725	.570	.000	.037	.226	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
Q20	Pearson Correlation	.051	1.000**	.108	.176*	.006	-.030	.099	.037	-.015
	Sig. (2-tailed)	.557	.000	.211	.041	.946	.734	.252	.674	.862
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135
skortotal	Pearson Correlation	.372**	.304**	.566**	.217*	.133	.548**	.549**	.323**	.526**
	Sig. (2-tailed)	.000	.000	.000	.012	.124	.000	.000	.000	.000
	N	135	135	135	135	135	135	135	135	135

\*\* Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

\* Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).

-.074	.008	-.049	-.024	-.027	-.074	1	-.074	-.024	-.031	.176*	.217*
.396	.929	.571	.782	.753	.396	.396	.782	.725	.041	.012	
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	
1.000**	.183*	-.102	-.120	.773**	1.000**	-.074	1	-.120	-.162	.069	.566**
.000	.034	.239	.166	.000	.000	.396	.166	.061	.423	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.120	-.113	.862**	1.000**	-.100	-.120	-.024	-.120	1	.935**	-.030	.548**
.166	.190	.000	.000	.249	.166	.782	.166	.000	.000	.734	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
-.162	-.098	.928**	.935**	-.145	-.162	-.031	-.162	.935**	1	-.015	.526**
.061	.257	.000	.000	.093	.061	.725	.061	.000	.000	.862	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.069	.066	-.076	-.030	.108	.069	.176*	.069	-.030	-.015	1	.304**
.423	.450	.382	.734	.211	.423	.041	.423	.734	.862	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135
.566**	.355**	.498**	.548**	.566**	.566**	.217*	.566**	.548**	.526**	.304**	1
.000	.000	.000	.000	.000	.000	.012	.000	.000	.000	.000	.000
135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135

## Output Reliabilitas Instrument Kinerja Dosen

### Reliability

[DataSet1] H:\THESIS OK!\DATA SPSS\input reliabel kinerja dosen.sav

#### Scale: ALL VARIABLES

##### Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	135	100.0
	Excluded <sup>a</sup>	0	.0
	Total	135	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

##### Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.769	19

## Output Reliabilitas Instrument Fasilitas Pembelajaran Bahasa Arab

### Reliability

[DataSet1] H:\THESIS OK!\DATA SPSS\input reliabel fasilitas.sav

#### Scale: ALL VARIABLES

##### Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	135	100.0
	Excluded <sup>a</sup>	0	.0
	Total	135	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

##### Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.830	12

## Output Reliabilitas Instrument Iklim Kelas

### Reliability

[DataSet1] H:\THESIS OK!\DATA SPSS\input validitas iklim kelas.sav

#### Scale: ALL VARIABLES

##### Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	135	100.0
	Excluded <sup>a</sup>	0	.0
	Total	135	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

##### Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.800	14

## Output Reliabilitas Instrument Sikap Mahasiswa

### Reliability

[DataSet1] H:\THESIS OK!\DATA SPSS\input validitas sikap mahasiswa.sav

#### Scale: ALL VARIABLES

##### Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	135	100.0
	Excluded <sup>a</sup>	0	.0
	Total	135	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

##### Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.829	12

## Output Reliabilitas Instrument Motivasi Belajar Mahasiswa

### Reliability

[DataSet1] H:\THESIS OK!\DATA SPSS\input validitas motivasi.sav

### Scale: ALL VARIABLES

#### Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	135	100.0
	Excluded <sup>a</sup>	0	.0
	Total	135	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

#### Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.792	19

## Dokumentasi Pembelajaran Bahasa Arab di P2B







